



**Уральский
федеральный
университет**

имени первого Президента
России Б.Н.Ельцина

**Институт
гуманитарных
наук и искусств**

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Практикум

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Практикум

Рекомендовано методическим советом УрФУ
в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся
по программам бакалавриата и магистратуры по направлениям подготовки
032700 «Филология», 033000 «Культурология», 035700 «Лингвистика»

Екатеринбург
Издательство Уральского университета
2014

УДК 81(07)
ББК Ш1я7
В24

Составители:

Е. Л. Березович, доктор филологических наук, профессор,
Н. В. Кабинина, доктор филологических наук, доцент,
О. В. Мищенко, кандидат филологических наук, доцент

Научный редактор

М. Э. Рут, доктор филологических наук, профессор

Рецензенты:

кафедра русского, иностранных языков и культуры речи
Уральской государственной юридической академии
(заведующий кафедрой доктор педагогических наук,
профессор К. М. Левитан);
К. В. Осипова, кандидат филологических наук,
доцент кафедры лингвистики и межкультурных коммуникаций
(Екатеринбургская академия современного искусства (институт))

Введение в языкознание : практикум : [учеб.-метод. пособие] / [сост. Е. Л. Березович, Н. В. Кабинина, О. В. Мищенко ; науч. ред. М. Э. Рут] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2014. – 100 с.

ISBN 978-5-7996-1213-9

В практикум включены вопросы и задания по 23 темам курса «Введение в языкознание», рассчитанные как на аудиторную, так и на самостоятельную работу студентов. К каждой теме даны методические рекомендации. Задания имеют творческий характер, для их выполнения требуется привлечение знаний по смежным с лингвистикой наукам, обращение к различным словарям и научной литературе, живое наблюдение над фактами современного языка.

Предназначено для студентов гуманитарных направлений. Будет полезно при самостоятельной работе.

УДК 81(07)
ББК Ш1я7

© Уральский федеральный университет, 2014
© Березович Е. Л., Кабинина Н. В., Мищенко О. В.,
составление, 2014

ISBN 978-5-7996-1213-9

Предисловие

Теоретический курс «Введение в языкознание» является начальным, закладывающим основы курсом в системе лингвистических дисциплин, осваиваемых студентом-филологом. Данный курс призван помочь студенту, преодолевая представление о лингвистической науке как о сумме орфографических правил, выработать навыки обобщения и анализа языковых фактов, основанные на осознании различий между непосредственным владением языком и его научным осмыслением.

В ходе изучения курса ставятся следующие задачи:

– ввести студентов в круг понятий и проблем одной из стремительно развивающихся гуманитарных наук – языкознания;

– дать целостное представление о языке, его устройстве, функциях, происхождении, формах существования, основных единицах и т. п.;

– заложить теоретический фундамент и дать практические навыки для овладения многочисленными дисциплинами лингвистического цикла в системе университетского филологического образования, способствовать развитию межпредметных связей дисциплин лингвистического цикла (латинский язык, современный русский язык, старославянский язык и др.);

– развить у студентов умение наблюдать за языковыми фактами, анализировать материал различных языков, навыки типологического подхода к лингвистическим явлениям;

– познакомить студентов с основными методами лингвистических исследований, с современной лингвистической терминологией.

Данное пособие ставит целью обеспечить самостоятельную работу студентов над курсом «Введение в языкознание». Оно содержит все необходимое для того, чтобы студенты, опираясь на пособие, лекции и учебники по курсу, могли практически овладеть содержанием данного учебного предмета. Этой же цели

служит и представленный в пособии список учебной и справочной литературы по курсу.

Основную часть пособия составляют учебно-методические указания к практическим занятиям. В каждый раздел включены перечень теоретических вопросов по теме, практические задания и наиболее важные методические рекомендации, направленные на успешное освоение темы. Вопросы и задания могут быть использованы как для подготовки к практическим занятиям, семинарам и коллоквиумам, так и для самостоятельной проработки темы, что особенно важно для студентов-заочников. Кроме того, в большинстве разделов представлены задания и упражнения. Задания такого же типа включаются – наряду с двумя вопросами – в экзаменационный билет. В пособии можно найти и список вопросов к экзамену по курсу, а также справочные материалы и таблицы, которые помогут усвоить материал.

Объектом анализа в заданиях и упражнениях является в первую очередь материал русского языка как наиболее доступный для студентов. Однако в некоторых случаях более наглядное представление об устройстве языка и закономерностях его функционирования может дать иностранный материал, поскольку свойства родного языка, в силу его привычности, часто являются скрытыми для его носителей. Поэтому в пособии использован материал различных языков: как западноевропейских, изучаемых в средней школе и вузе (английский, немецкий, французский, латинский), так и языков, которые, как правило, малознакомы студенту (японский, китайский, суахили, эсперанто, финно-угорские и тюркские языки и др.).

При подготовке данного учебно-методического издания использованы следующие пособия и сборники упражнений:

Введение в языкознание. Общие сведения о языке: Методические указания и задания. Пермь, 1991.

Грехова Е. И. Методические указания к практикуму по введению в языкознание. СПб., 2003.

Зиндер Л. Р. Введение в языкознание : сборник задач. М., 1997.

Калабина С. И. Практикум по курсу «Введение в языкознание». 2 изд., исп. и доп. М., 1985.

Кондрашов Н. А., Копосов Л. Ф., Рупосова Л. П. Сборник задач и упражнений по введению в языкознание. М., 1991.

Лингвистические задачи : пособие для учащихся старших классов. М., 1983.

Ряд заданий и упражнений разработан составителями.

ЛИТЕРАТУРА ПО КУРСУ

Арнольд И. В. Основы научных исследований в лингвистике : учеб. Пособие / И. В. Арнольд. М. : Либроком, 2011.

Баранникова Л. И. Введение в языкознание / Л. И. Баранникова. М. : Либроком, 2010. 2-е изд., доп.

Введение в языкознание : хрестоматия / сост. Б. Ю. Норман, Н. А. Павленко. Минск : Высш. шк., 1984.

Введение в языкознание : курс лекций / под ред. О. Н. Чарыковой и И. А. Стернина. Воронеж : Изд-во «Истоки», 2004.

Вендина Т. И. Введение в языкознание / Т. И. Вендина. М. : Высш. шк., 2008.

Глинских Г. В., Петрова О. В. Введение в языкознание / Г. В. Глинских, О. В. Петрова. Нижний Новгород : НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 1998.

Головин Б. Н. Введение в языкознание / Б. Н. Головин. 4-е изд. М. : Высш. шк., 1983.

Кочергина В. А. Введение в языкознание / В. А. Кочергина. М. : Академический проект, 2006.

Лингвистический энциклопедический словарь. М. : Большая Российская энциклопедия, 2002.

Маслов Ю. С. Введение в языкознание / Ю. С. Маслов. 5-е изд. М. : Высш. шк., 2005.

Мечковская Н. Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура : курс лекций / Н. Б. Мечковская. М. : Academia, 2004.

Мурат В. П. Введение в языкознание / В. П. Мурат. 6-е изд. М. : Изд-во МГУ, 1988.

Поливанов Е. Д. Введение в языкознание / Е. Д. Поливанов. М. : УРСС, 2002.

Реформатский А. А. Введение в языковедение / А. А. Реформатский. 5-е изд. М. : Аспект Пресс, 2006.

Русский язык : энциклопедия. 2-е изд., перераб. и доп. М. : Дрофа, 2008.

Степанов Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики / Ю. С. Степанов. М. : Либроком, 2013.

Хрестоматия по курсу «Введение в языкознание» для студентов филологических факультетов. М. : Филолог. ф-т МГУ, «Филология», 1998.

Шайкевич А. Я. Введение в лингвистику / А. Я. Шайкевич. М. : Academia, 2005.

Широков О. С. Языковедение: введение в науку о языках / О. С. Широков. М. : Добросвет, 2003.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

Тема 1. Языкознание как наука

Методические рекомендации

Подготовка к занятию по этой теме предполагает общее осмысление проблемы, что собой представляет язык как объект лингвистической науки. Для этого необходимо освоить вопрос о значении языка в жизни человека, о многообразии жизненных сфер, в которых язык играет важную роль. Понимание языка как объекта языкознания невозможно без уяснения вопроса о сложности этого явления, о трудностях, с которыми сталкивается исследователь при его изучении. Из списка вопросов к семинару этому аспекту посвящены вопросы 2–6: при подготовке обратите внимание на многогранность языка, на разнообразие его проявлений, на отражение сложного устройства языка в языковых антиномиях.

При изучении структуры науки о языке имейте в виду наличие трех компонентов: общее языкознание, частные языковые дисциплины, прикладное языкознание. Необходимо понимать, в чем отличие этих направлений друг от друга, какого типа задачи решает каждое из этих направлений.

Вопрос 8 из списка направлен на освоение фундаментальных (общетеоретических) задач языкознания. Нужно иметь общее представление об этих задачах и понимать, какие науки в рамках языкознания работают над их решением. Вопросы 9–16 связаны с конкретными прикладными задачами языкознания и дают представление о проблемном лингвистическом поле в современной общественной жизни.

Вопросы

1. Какое значение имеет язык для человеческого общества в целом и для отдельного человека?
2. В чем состоит сложность языка как предмета языкознания?

3. Язык сравнивали с зеркалом, одеждой для мысли, игрой в шахматы, живым организмом. В чем недостатки этих сравнений?

4. Как проявляется в языке антиномия физического и психического?

5. В чем состоит антиномия индивидуального и социального?

6. Охарактеризуйте антиномию синхронии и диахронии.

7. Какова структура науки о языке? В чем отличие общего языкознания от частных лингвистических дисциплин?

8. Перечислите фундаментальные задачи языкознания. Какие науки занимаются решением каждой из этих задач?

9. Что такое языковая политика и языковое строительство?

10. Раскройте содержание терминов *государственный язык, язык культуры, международный язык*.

11. Какие типы искусственных языков вам известны? Каковы их функции?

12. Как достижения науки о языке могут способствовать совершенствованию практики наименования улиц, внутригородских объектов, товаров и т. п.?

13. Какие задачи решаются ономаσιологией?

14. В чем важность решения такой прикладной задачи языкознания, как нормирование языка? Каким образом оно осуществляется?

15. В чем трудности решения такой прикладной задачи, как создание и совершенствование национальных систем письменности?

16. В чем состоит прикладная значимость лексикографии?

Тема 2. Место языкознания среди других наук

Методические рекомендации

Обратите внимание на неоднозначное положение языкознания в традиционной классификации наук: будучи наукой общественной и гуманитарной, языкознание тем не менее оказывается связанным с естественными и точными науками. Постарайтесь

уяснить, в чем именно проявляется связь языкознания с общественными и гуманитарными науками, с одной стороны, и с естественными и точными – с другой. Для решения этого вопроса стоит обратиться к информации об объекте и предмете лингвистических исследований различного типа, а также о методологической базе лингвистической науки.

Вопросы методологического плана всегда чрезвычайно важны для любой науки, особенно в случае, когда наука связана с различными блоками дисциплин (гуманитарным, естественным, точным), поэтому необходимо отдельно сосредоточиться на проблеме применяемых в лингвистике методов и на вопросе о значении языкознания для других гуманитарных наук в методологическом отношении (вопрос 2 из списка вопросов к семинару).

Ряд вопросов (3–10, 15) направлен на понимание связи языкознания с другими науками (литературоведением, филологией, историей, философией и др.). Они предполагают осмысление этой связи как в предметном и методологическом ключе, так и в плане решаемых лингвистикой задач. Обратите также внимание на вопросы (11, 14), посвященные дисциплинам, возникшим на стыке лингвистики и других наук.

Вопросы и задания

1. Какое место занимает языкознание в классификации наук?
2. В чем состоит методологическое значение языкознания в блоке гуманитарных дисциплин?
3. В чем состоит предмет филологии? литературоведения? В чем различие предметов литературоведения и языкознания? Как можно показать глубинную связь этих наук?
4. Как вы понимаете изречение *Nihil est in poesiā, quod non ante fuerit in linguā* («Ничего нет в поэзии, чего бы раньше не было в языке»)?
5. Прочитайте тексты из задания 5 к теме 4. Подумайте, что может «извлечь» из этих текстов лингвистика, а что – литературоведение.
6. В чем связь языкознания и истории? Приведите примеры взаимодействия этих наук.

7. В чем значение топонимии и ономастики в целом для других наук?
8. Как можно охарактеризовать связь языкознания и социологии?
9. В чем связь языкознания и философии?
10. Приведите примеры взаимодействия языкознания и этнологии.
11. Какие вопросы решают новые дисциплины, возникшие на стыке языкознания и других наук: психолингвистика, социолингвистика, этнолингвистика?
12. Чем обусловлена связь языкознания с негуманитарными науками?
13. Какое значение имеют для языкознания физиология и акустика?
14. Чем занимается нейролингвистика?
15. В чем состоит связь языкознания с информатикой и кибернетикой?

Тема 3. Знаковая природа языка

Методические рекомендации

При подготовке обратите внимание, что язык представляет собой естественную знаковую систему, в то время как большинство находящихся в распоряжении человека знаковых систем являются искусственными (светофор, система дорожных знаков, географическая карта, алфавит, нотная запись и пр.). При этом знаковая природа подобных – искусственно созданных – систем ощущается очень явно, знаковая же природа языка осознается обычным его носителем в гораздо меньшей степени. В связи с этим необходимо очень внимательно отнестись к следующим вопросам: а) почему, несмотря на всю специфику, язык тоже можно считать знаковой системой, какие характеристики позволяют подходить к нему с этих позиций; б) что отличает такую знаковую систему, как язык, от других знаковых систем – прежде всего искусственно созданных; в) в чем своеобразие языка как

знаковой системы. В связи с тезисом о своеобразии языка как знаковой системы обратите внимание на такие его свойства, как универсальность, способность выражать любое новое содержание, асимметричность, специфический характер автономности и условности языкового знака и пр.

Кроме того, имейте в виду, что не все единицы языка являются знаками: в этом отношении статус предложений, слов, морфем и фонем различен.

Особого внимания требует и положение о том, что нечто может стать знаком только в условиях знаковой ситуации. Для ее осознания необходимо четко уяснить, что такое знаковая ситуация и из каких компонентов она состоит. Сложным моментом темы является также тезис, что всякий знак функционирует только в системе знаков и не может существовать в одиночестве, сам по себе, и что роль всякого знака определяется его местом в системе. Постарайтесь уяснить, почему дело обстоит именно так.

Вопросы и задания

1. В чем заключается двойственность природы языка?
2. В чем предмет науки семиотики?
3. Что такое знак? Чем научное понятие знака (используемое в семиотике) отличается от «бытового»?
4. Что такое знаковая ситуация? Перечислите ее компоненты.
5. Что такое экспонент знака? Приведите примеры знаков, различающихся по экспоненту.
6. Что такое десигнат знака?
7. Каково соотношение актуального и потенциального значения знака?
8. В чем заключается условность знака?
9. Чем отличается знак от симптома?
10. Владеют ли животные знаковыми системами? Приведите примеры, подтверждающие вашу точку зрения.
11. В чем заключается произвольность знака?
12. Что такое иконические знаки? Приведите примеры иконических знаков в различных знаковых системах, в том числе в языке.

13. Что такое автономность знака?

14. В чем заключается однозначность, неизменность и предопределенность знака?

15. Что такое специфичность знака?

16. Каково соотношение языка и других знаковых систем? В чем коренное отличие языка от других знаковых систем?

17. Что является знаком в языке?

18. Прокомментируйте с точки зрения значимых и незначимых единиц языка отрывок из романа В. Набокова «Дар». Чем отличается значение, приписываемое в этом тексте звукам, от значения морфемы, слова?

«... различные, многочисленные “а” на четырех языках, которыми владею, вижу едва ли не в стольких же тонах – от ласково-черных до занозисто серых – сколько представляю себе сортов поделочного дерева. Рекомендую вам мое розовое фланелевое “м”. Не знаю, обращали ли вы когда-нибудь внимание на вату, которую изымали из майских рам? Такова буква “ы”, столь грязная, что словам стыдно начинаться с нее. Если б у меня были под рукой краски, я бы вам так смешал *sienne brûle* и сепию, что получился бы цвет гуттаперчевого “г”, и вы оценили бы мое сияющее “с”, если я мог бы вам насыпать в горсть тех светлых сапфиров, которые я ребенком трогал...».

19. Что такое актуальное и потенциальное значение языкового знака?

20. Чем обусловлена многозначность языковых знаков?

Тема 4. Функции языка

Методические рекомендации

Обратите внимание, что в этой теме рассматриваются те функции языка, которые имеют отношение к внешней коммуникации. Функции, связанные с внутренней коммуникацией, рассматриваются в теме «Язык и мышление». Исключение составляет магическая функция, которая обсуждается здесь как в связи с внешней, так и в связи с внутренней коммуникацией. Под внешней коммуникацией подразумевается передача информации

от одного участника коммуникативного акта к другому; эта информация может носить самый различный характер. Под внутренней коммуникацией подразумевается вовлеченность языка в реализацию таких психических функций человека, как мышление, память, внутренняя речь и др.

При подготовке имейте также в виду, что существуют различные классификации функций языка: рассмотренная на лекции классификация функций внешней коммуникации Р. Якобсона очень показательна и имеет большую объяснительную силу, но не является единственно возможной.

Вопросы

1. Что такое коммуникация?
2. Перечислите компоненты коммуникативного акта и виды информации, передаваемой с помощью языка, покажите взаимосвязь компонентов коммуникативного акта и видов информации.
3. Что такое когнитивная функция языка? С помощью каких средств она реализуется?
4. Что такое эмотивная функция? Перечислите те «сигналы», которые свидетельствуют о реализации этой функции в тексте.
5. Приведите свои примеры слов, образующих «шкалу эмотивности» (т. е. имеющих разную степень выраженности эмотивных коннотаций).
6. Что такое конативная функция языка?
7. Что такое поэтическая функция?
8. Что такое фатическая функция языка?
9. Что такое магическая функция языка? В чем сложность определения ее статуса?

Задания

1. Выражена ли в данном пушкинском тексте эмотивная функция? Если да, то с помощью каких средств?

Я вас любил, любовь еще, быть может,
В душе моей угасла не совсем.
Но пусть она вас больше не тревожит,
Я не хочу печалить вас ничем.

Я вас любил безмолвно, безнадежно,
То робостью, то ревностью томим,
Я вас любил так искренне, так нежно,
Как дай вам Бог любимой быть другим.

2. Какая функция реализуется в следующих заклинательных формулах: «Избушка-избушка, стань к лесу задом, ко мне пере-дом!»; «Сим-сим, откройся!»; «Сивка-бурка, вещая каурка, встань передо мной, как лист перед травой!»? Как известно из сказок, произносящий такой текст ни в коем случае не может изменить в нем что-либо. Почему?

3. Какой функцией языка объединяются данные отрывки:

Я – памятник себе. Другого мне не светит.
Почти в свой полный рост.
Он ниже сорных трав, он наблюдает ветер
Наземных птичьих гнезд.

М. Галина. Экс-монументум

Я пришел к тебе с приветом,
Я прочел твои тетради:
В прошлом веке неким Фетом
Был ты жутко обокраден.

И. Губерман

Счастливые всегда потом рыдают,
Что вовремя часов не наблюдают.

И. Губерман

4. Какая функция языка преобладает в данном тексте, кото-рый представляет собой бланк для возвращения авторам непонятных рукописей, существовавший в редакции пекинской газеты «Цип-Пао»:

«Преславный брат солнца и луны! Раб твой распростерт у твоих ног. Я целую землю перед тобой и молю разрешить мне говорить и жить! Твоя уважаемая рукопись удостоила нас своего просвещенного лицезрения, и мы с восторгом прочли ее. Клянись останками моих предков, что я никогда не читал ничего столь возвышенного. Со страхом и трепетом отсылаю ее назад. Если бы я дерзнул напечатать это сокровище, то президент повелел бы, чтобы оно навсегда послужило образцом и чтобы я

никогда не смел печатать ничего, что было бы ниже его. При моей литературной опытности я знаю, что такие перлы попадают раз в десять тысяч лет, и поэтому возвращаю его тебе. Молю тебя: прости меня. Склоняюсь к твоим ногам. Слуга твоего слуги, редактор (подпись)».

5. Проанализируйте реализацию различных функций языка в данных текстах:

– Ну, как живешь, друг? – спросил толстый, восторженно глядя на друга. – Служишь где? Дослужился?

– Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним! Жена уроки музыки дает, я портсигары приватно из дерева делаю. ... Ну, а ты как? Небось, уже статский? А?

– Нет, милый мой, поднимай повыше, – сказал толстый. – Я уже до тайного дослужился... Две звезды имею.

Тонкий вдруг побледнел, окаменел, но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой; казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съежился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съежились, поморщились... Длинный подбородок стал еще длиннее; Нафанаил вытянулся во фронт и застегнул все пуговицы своего мундира...

– Я, ваше превосходительство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможи-с! Хи-хи-с.

А. П. Чехов

Встану перекрестясь, выйду благословясь, из дверей в двери, из ворот в ворота, в чистое поле – широкое раздолье; в чистом поле есть дуб, в этом дубу пресвятая Богородица со всею небесной силой; я этой пресвятой Богородице помолюсь и попрошу: «Спаси мою милую скотинушку, крестьянскую животинушку, на сие лето Господне!» Аминь.

Заговор

Ой, дорога ты, дорога,
Между сосен и берез.
То крута, а то полога,
Сколько ты видала слез?

Ой, дороженька, дорога,
Не скрывайся за холмом,
Дай уйти мне от порога
С тихой песнею вдвоем.

Словно реченька, журчала,
Эти слезы схороня.
А сама в лесу рыдала,
Убегая от меня.

Словно боль, меня томила,
Чью-то радость схороня.
А сама в лесу грустила,
Убегая от меня.

А. Суханов

Тема 5. Язык и речь

Методические рекомендации

Противопоставление языка и речи – это одна из дихотомий общей теории языка, введенных великим швейцарским лингвистом Ф. де Соссюром. Эта проблема носит философский и общетеоретический характер. Следует обратить внимание на то обстоятельство, что противопоставление языка и речи описывается по целому ряду признаков. Эти признаки взаимосвязаны, но вместе с тем самостоятельны. Таким образом, очень полезно подумать о специфике каждого признака и его связи с остальными. Кроме того, в ходе подготовки обязательно следует уяснить, что конкретно скрывается за понятиями и формулировками, с помощью которых описываются взаимоотношения языка и речи, а именно: диалектика (взаимоотношений языка и речи), сущность и явление, абстрактность (языка), потенциальность (языка), виртуальность (языка), объективность (языка), социальность (языка) и т. п. Необходимо уметь раскрывать смысл каждого из этих понятий в общем и в отношении к рассматриваемой лингвистической проблеме.

Вопросы и задания

1. Каково соотношение речевой деятельности, речи и языка?
2. Охарактеризуйте противоположность языка и речи как противоположность сущности и явления, общего и частного, потенциального и актуального, социального и индивидуального.
3. В чем диалектика соотношения языка и речи?
4. Как вы понимаете следующие высказывания: *Вообще, речь создается приложением старого языка к новой действительности*

(В. Скаличка); *Язык есть не только орудие, но и продукт речи* (Ф. де Соссюр); *Язык есть область конструируемых лингвистических объектов, речь есть область естественных лингвистических объектов* (Т. П. Ломтев)?

5. В чем некорректность вопроса: *Что возникло раньше – язык или речь?*

6. Существует ли язык как отдельная вещь? Где существует язык – в сознании человека или вне его?

7. Данные отрывки содержат новации. Каков их статус? Почему они понятны «без перевода»? При каких условиях такие новации могут стать фактом языка?

Крылышка у золотописьмом Тончайших жил Кузнечик в кузову уложил Прибрежных много трав и вер (В. Хлебников); *Твой уют совсем не уютит. Мой гораздо уютнее* (разговорная речь); *Приходила к нам сегодня одна крокодилница, грозилась весь учительский коллектив разогнать* (разговорная речь).

8. Можно ли считать фактом языка слово, которое регулярно употребляется в речи одного человека или в речи, предположим, узкой социальной группы (компании друзей)?

9. Знаете ли вы слова *байховый* и *паюсный* (ср. *байховый чай* и *паюсная икра*)? Можете ли сформулировать их значения? Если многие носители русского языка не знают значения этих слов, следует ли считать их фактами языка?

10. Что такое узус?

Тема 6. Язык и мышление

Методические рекомендации

Проблематика, связанная с темой «Язык и мышление», чрезвычайно обширна и многопланова и имеет отношение не только к лингвистике, но как минимум еще к психологии и философии. В силу этого в курсе введения в языкознание затрагиваются лишь некоторые аспекты этой проблемы. Прежде всего это те аспекты, в рамках которых рассматривается роль языка

вообще, языка как феномена человеческой психики (а не какого-то конкретного языка) в мыслительном процессе: роль языка в отношении разных видов мышления, значение языка для формирования абстрактного мышления, явление внутренней речи, участие языка в процессах запоминания информации и в формировании внутреннего мира человека и пр. При изучении этих вопросов следует обратить особое внимание на тезис о характере связи слова и мысли, речи и мысли, заключающийся в том, что «мысль не выражается словом, а совершается в нем» (Л. С. Выготский). Попробуйте проинтерпретировать это высказывание, опираясь на полученные в рамках этой темы знания и на свой собственный опыт. Отдельного внимания заслуживает также проблема, почему так велика роль языка именно при становлении абстрактного мышления, каков механизм формирования абстрактного мышления с помощью языка.

Кроме общей роли языка в процессе мышления, в рамках темы обсуждается также вопрос о соотношении языка и мышления в связи с национально-культурной спецификой видения мира отдельным этносом – носителем того или иного языка. При изучении этого вопроса затрагивается проблематика, связанная с гипотезой «лингвистической относительности» Э. Сепира и Б. Уорфа. Необходимо понимать, в чем суть гипотезы, почему она так называется, какие существуют взгляды на эту проблему.

Изучаемая в теме «Язык и мышление» роль языка, связанная с организацией психики и психических процессов человека, объединяет те функции языка, которые могут быть названы функциями внутренней коммуникации (функция внутренней речи, мнемоническая, создание внутреннего мира человека и пр.). Функции языка, связанные с внешней коммуникации (с передачей информации собеседнику), рассматриваются в теме «Функции языка».

Вопросы и задания

1. Американский исследователь Примак обучил свою «воспитанницу» шимпанзе Сару «языку», насчитывающему 120 единиц. Используя специальные бирки, Сара умела «писать» предложения

типа *Мэри, дай Саре банан*, но с большим трудом «писала» фразу *Сара дает банан Мэри*. О какой особенности мышления животных говорит этот факт? Чем отличается мышление животных от мышления человека?

2. Охарактеризуйте аргументы «вербалистов» (ученых, считающих, что мышление с необходимостью опирается на естественный язык) и «авербалистов» (противников этой точки зрения). Как можно решить этот спор?

3. Почему мышление обязательно опирается на какие-либо знаковые системы?

4. Почему сложные и нестандартные мыслительные задачи обычно требуют для своего решения привлечения естественного языка?

5. Какую роль играет язык в становлении абстрактного мышления человека?

6. Как вы понимаете следующие высказывания: *Мысль не выражается словом, а совершается в нем* (Л. С. Выготский); *Язык не только передает понятия, но и является ходом их конструирования* (Ю. Н. Тынянов)?

7. В чем суть гипотезы Сепира – Уорфа? Почему она называется *гипотезой лингвистической относительности*?

8. Можно ли говорить об определяющем влиянии языка на рациональное, научное мышление?

9. В какой степени язык может влиять на запоминание и воспроизведение информации?

10. Может ли язык влиять на формирование стереотипного, «бытового» уровня мышления?

11. Как в языке отражается национальная специфика мировосприятия народов?

12. Как можно объяснить следующие факты:

а) в древнерусском языке в функции местоимения 3-го лица выступали местоимения *сь, ть, онь*, различавшиеся по тому, на предметы какой удаленности они указывали по горизонтальной линии. В восточнолезгинских языках местоимения такого типа указывают не только на предметы различной удаленности по горизонтали, но и на предметы по их положению по вер-

тикали относительно участников акта речи: *им* 'этот', *ат/ам* 'тот, дальний', *виним* 'тот, который выше', *агьам* 'тот, который внизу';

б) цветок, который по-русски называется *бархатец*, в украинском языке носит название *чорнобривець*;

в) в киргизском языке имеются следующие устойчивые сравнения: «лицо ясное, как родник», «глаза блестящие, как Иссык-Куль», «волосы длинные, как аркан»; в английском – *as big as a parson's barn* («большой, как амбар пастора»), *as false as a Scot* («лживый, как шотландец»), *black as ebony* («черный, как эбеновое дерево»).

Найдите свои примеры такого же типа.

Тема 7. Система и структура языка

Методические рекомендации

К практическому занятию по этой теме необходимо иметь четкое представление о том, что стоит за понятиями «система» и «структура» и в чем их отличие друг от друга. При рассмотрении такого свойства системы, как иерархичность, подумайте о том, какие языковые и речевые единицы представлены на каждом уровне языковой системы. Уделите особое внимание синтаксическому уровню: можно ли говорить о языковых единицах синтаксического уровня, если учесть что набор предложений в том или ином языке бесконечен? Анализируя такие свойства системы, как целостность и связь со средой, подумайте, как проявляются эти свойства в отношении разных уровней языковой системы.

При изучении типов отношений элементов системы друг с другом необходимо четкое осознание того, отношения какого типа называются (а) парадигматическими и (б) синтагматическими. Необходимо представлять себе отношения обоих типов на разных уровнях языковой системы и быть способным привести примеры проявления этих отношений для единиц любого языкового уровня. Подумайте, с формой или с содержанием

языковых единиц связаны отношения того и другого типа. Необходимо уверенно знать термины *парадигма* и *синтагма* и уметь иллюстрировать эти термины конкретными примерами, имеющими отношение к различным языковым ярусам.

При изучении синтагматических отношений обратите особое внимание на закон смыслового согласования: в чем он заключается? с каким уровнем языковой системы связан этот тип синтагматических отношений? проявляются ли какие-нибудь другие типы синтагматических отношений на этом уровне?

Вопросы и задания

1. Раскройте значение терминов *система* и *структура*.
2. Как проявляется в языке такое свойство системы, как иерархичность строения?
3. Что такое языковой ярус (уровень языка)?
4. Как проявляется в языке такое свойство системы, как целостность? На каком ярусе целостность ощущается наиболее жестко?
5. Как проявляется в языке такое свойство системы, как связь со средой? Какой ярус наиболее тесно связан со средой?
6. Что такое синтагматика и парадигматика? Каково их соотношение?
7. В чем проявляются синтагматические отношения на уровне фонетики? Проиллюстрируйте особенности проявления синтагматических отношений на уровне фонетики на примере слов *свадьба*, *мать*, *счастье*.
8. Как проявляются синтагматические отношения на уровне лексики?
9. В чем суть закона смыслового согласования?
10. В чем особенности проявления закона смыслового согласования в данных текстовых отрывках:

В Гороховой улице, в одном из больших домов, народонаселения которого стало бы на целый уездный город, лежал утром в постели, на своей квартире, Илья Ильич Обломов. Это был человек лет тридцати двух-трех от роду, среднего роста, приятной наружности, с темно-серыми глазами, но с отсутст-

вием всякой определенной идеи, всякой сосредоточенности в чертах лица.

И. А. Гончаров

Тень несозданных созданий	Фиолетовые руки
Кольхается во сне,	На эмалевой стене
Словно лопасти латаний	Полусонно чертят звуки
На эмалевой стене.	В звонко-звучной тишине.

В. Я. Брюсов. Творчество

11. В чем проявляются синтагматические отношения на уровне морфологии и синтаксиса? Проиллюстрируйте свой ответ примерами из вышеприведенных текстов.

12. Приведите примеры проявления парадигматических отношений на разных уровнях языка (в фонетике, лексике, морфологии, синтаксисе).

13. Что такое позиция и оппозиция? Каково их соотношение?

14. Что такое корреляция?

15. Как вы понимаете слова Ф. де Соссюра: «*В языке нет ничего, кроме различий*»?

Тема 8. Происхождение языка

Методические рекомендации

Рассмотрение этой темы предполагает: а) изучение старых теорий происхождения языка (ономатопозитической, междоментной, общественного договора и др.) и б) современный взгляд на эту проблему. При изучении старых теорий, кроме понимания идей, лежащих в их основе, полезно подумать о том, какие у этих теорий есть достоинства и в чем их недостатки.

В своем современном звучании проблема происхождения языка носит комплексный характер, т. е. не может быть ограничена только рамками лингвистики. Необходимо понимать, почему это так и какие еще науки причастны к решению этого вопроса, какие аспекты проблемы исследуются другими науками

(психологией, археологией, нейрофизиологией, антропологией и пр.) и какова в этом деле роль лингвистики.

Кроме того, при освоении современного (эволюционного) подхода к проблеме происхождения языка важным является тезис о том, что человеческая коммуникация с помощью языка устроена по другим принципам, нежели коммуникация животных. Необходимо четкое понимание этих различий и специфики того и другого типа коммуникации. Таким образом, получается, что человеческая речь не является прямым продолжением линии коммуникации животных, поэтому основным вопросом проблематики происхождения языка оказывается вопрос о причинах и механизмах появления нового вида коммуникации – человеческого языка. Этот вопрос дискуссионен и не имеет однозначного ответа, однако какой-то свет на него проливает представление о том, как соотносится происхождение и развитие языка с развитием человеческого сознания. В связи с этой проблемой очень полезно вспомнить тему «Язык и мышление». Любопытно также подумать над вопросом, есть ли в человеческом общении что-то, сохранившееся от коммуникации животных.

Вопросы и задания

1. Почему невозможно чисто лингвистическое решение проблемы происхождения языка?
2. В чем главная сложность проблемы происхождения языка?
3. Назовите основные ископаемые виды предчеловека.
4. Что мешает признать неандертальца существом, владеющим звуковым языком?
5. В чем суть теории звукоподражания?
6. В чем суть теории общественного договора?
7. Охарактеризуйте теорию трудовых выкриков.
8. В чем суть эволюционной теории?
9. Как мог совершиться переход от нерасчлененных сигналов к составным знакам?
10. Как могла возникнуть произвольность знака?
11. Какие факты свидетельствуют о первичности конативной функции языка?

12. Насколько овладение родным языком маленьким ребенком соотносимо с проблемой происхождения языка? Попробуйте на примере детской речи проиллюстрировать известные вам теории происхождения языка.

Тема 9. Формы существования языка

Методические рекомендации

При осмыслении понятия «форма существования языка» проанализируйте параметры, по которым она выделяется. При изучении социолектов стоит обратить особое внимание на критерии, различающие между собой жаргон и арг, в том числе профессиональный жаргон и такую разновидность арга, как условно-профессиональный язык. Остановитесь на вопросе о критериях, позволяющих говорить о рождении и существовании такой формы языка, как литературный язык, а также на соотношении литературного языка и диалектов: какой идиом первичен? какой вторичен? как появляется литературный язык? какую роль в становлении литературного языка играет явление койне? Рассмотрите вопрос о том, на каких уровнях языка могут наблюдаться диалектные отличия и насколько далеко могут расходиться диалекты одного языка.

Обратите внимание, насколько небанален вопрос о специфике и статусе такого явления, как просторечие. В отношении просторечия полезно подумать над тем, откуда в языке берутся подобные факты и каково соотношение таких явлений, как диалекты, жаргон, литературный язык и просторечие. Кроме того, обратите внимание на статус и происхождение регионализмов.

В целом при изучении данной темы важно разобраться в том, как исторически соотносятся между собой разные формы существования языка и насколько проницаемы границы между ними. В связи со всем изученным стоит также обратить внимание на статус такого явления, как разговорная речь.

Вопросы и задания

1. Что такое форма существования языка? По каким критериям она выявляется? Какие синонимы этого термина вы знаете?

2. Каковы основные признаки национального литературного языка? Чем он отличается от литературного языка донационального периода?

3. Что такое койне? Как соотносится койне с литературным языком, диалектом, просторечием?

4. В чем состоит стилевая дифференциация литературного языка? Какие функциональные стили вы знаете?

5. Чем отличается литературный язык от языка художественной литературы?

6. По каким критериям можно противопоставить литературный язык и диалект?

7. Каков статус тех местных особенностей, которые проявляются в речи жителей городов? Можете ли вы привести примеры таких фактов (ср., например, употребление слов *шаньга*, *абонемент* (в других городах *талон*) в речи жителей Екатеринбурга)?

8. Носитель диалекта пишет письмо. Как вы думаете, каким может быть статус текста письма с точки зрения разных форм существования языка?

9. Что такое просторечие? Можно ли считать просторечие особой формой существования языка? Имеет ли оно своего носителя?

10. Как можно охарактеризовать соотношение просторечия и койне?

11. Попробуйте распределить следующие слова по двум группам, в одну из которых входили бы факты просторечия, в другую – слова, принадлежащие к разговорному стилю литературного языка:

какао ‘какао’, *болтушка*, *роза* ‘лицо’, *забудыга*, *айда* (междометие), *зенки* ‘глаза’, *гипертоник*, *картошка*, *лежебока*, *здоровый* ‘большой, огромный’, *дранный* ‘рваный’, *читалка*, *ханурик*, *старикашка*, *бетонка*, *вишь* (частица), *жмот*, *шляться*, *подсобка* ‘подсобное помещение’, *ло-*

жить, страшно ‘очень’, *страм* ‘срам’, *электричка, вихляться*.

Сформулируйте критерии, которыми вы руководствовались.

12. Что такое жаргон и аргот? В чем их функциональные различия?

13. Что такое условно-профессиональные языки?

14. К какому типу социолектов относятся следующие слова: *муха* ‘неразборчивое место в рукописи’ (в речи наборщиков), *белочник (голубятник)* ‘ворующий белье во время просушки’, *взять академ* ‘уйти в академический отпуск’, *прикол* ‘развлечение’, *мультики* ‘галлюцинации после приема наркотиков’, *бить в верхний потолок* ‘воровать из верхнего кармана’, *прикид* ‘одежда’, *кирпич* ‘дорожный знак, запрещающий проезд’, *машина (баян)* ‘медицинский шприц’.

15. Что такое общий жаргон (интержаргон)? В чем парадоксальность этого термина? Приведите примеры слов, которые вы могли бы отнести к общему жаргону.

16. Проанализируйте речь ведущих какой-либо молодежной программы с точки зрения соотношения языковых средств, принадлежащих к разным формам существования языка.

17. Что такое идиолект?

Тема 10. Взаимодействие языков

Методические рекомендации

Одним из важных понятий в рамках этой темы является понятие языковой интерференции. Его знание необходимо для понимания некоторых причин и психологических механизмов языкового взаимодействия. Обратите внимание, что языковая интерференция способна проявлять себя на разных уровнях языка – фонетическом, грамматическом, лексическом, синтаксическом. Следует представлять себе, как это происходит и в чем выражается.

При подготовке учтите типологию этнических и языковых контактов (прямые – не прямые), поскольку именно тип контакта влияет на его механизм и результат. Необходимо отчетливо

понимать, в чем различие между такими результатами прямых контактов, как субстрат, адстрат и суперстрат. Кроме того, обратите внимание на возможность субстратных и суперстратных явлений на различных уровнях языка, а не только на лексическом.

Еще одним результатом прямых языковых контактов может быть появление пиджинов. Необходимо четко понимать, что скрывается за понятием «пиджин», в каких случаях возможно появление пиджинов, какой структурой характеризуются языки такого типа, в чем отличие пиджина от креольского языка. Для более четкого понимания языковых явлений, имеющих место при этнических контактах, попытайтесь соотнести между собой такие термины, как *пиджин*, *креольский язык*, *койне* (последнее обсуждалось в теме «Формы существования языка») и *лингва франка* (если обсуждали).

При изучении типов заимствований необходимо хорошо уяснить, что скрывается за таким видом заимствования, как калька, и в чем отличие калек от материальных заимствований. Обратите внимание на различие типов калек и уясните для себя их типологию. Проанализируйте такое явление, как адаптация материальных заимствований: в чем заключается процесс адаптации, какие типы адаптации существуют, в чем суть каждого типа адаптации (фонетической, морфологической, словообразовательной, семантической)? Подумайте, почему происходит процесс адаптации.

Конспективно некоторая информация о типах и результатах языковых взаимодействий представлена в таблице 1 «Языковые контакты» в разделе «Справочные материалы и таблицы» в конце пособия.

Вопросы и задания

1. Пользуясь этимологическим словарем или словарем иностранных слов, распределите данные заимствованные слова по группам в зависимости от источника заимствования:

пельмени, кавардак, республика, алгебра, дзюдо, пальто, башка, хобби, проблема, балбес, шлягер, кайф, аврал, шабаш, квадрат, парадокс, авантюра, аришин.

2. Что общего между следующими парами заимствованных слов (при ответе воспользуйтесь этимологическим словарем): *суббота – шабаш, чердак – чертог, царь – Цезарь, асбест – известь, картофель – трюфель, ринг – рынок?*

3. Какие виды заимствований по способу заимствования вы знаете?

4. На какие группы распределяются заимствования в зависимости от пути заимствования?

5. Приведите свои примеры слов, появившихся в новое время на базе латинских и греческих корней.

6. В чем отличие варваризмов от иноязычных вкраплений?

7. В чем состоит адаптация заимствований? Приведите примеры адаптации на разных языковых уровнях.

8. Что такое калька? Какие типы калек вам известны?

9. Почему калькирование нередко возникает как реакция носителей языка на увеличение количества «материальных» заимствований?

10. Ниже даются иностранные лексические единицы, послужившие «образцами» для калькирования в русский язык. Установите для них русскую кальку:

а) нем. *Vergissmeinnicht*, англ. *forgetmenot*, франц. *le ne m'oubliez pas* 'вид цветка';

б) лат. *objectus*;

в) нем. *blinder Gehorsam*;

г) франц. *divertissement*;

д) лат. *insectum*;

е) греч. *alphabētos*;

ж) франц. *anticorps*;

з) лат. *conjugatio*.

11. Даны пары русских и иностранных слов, имеющих одно значение и построенных по сходным моделям. Определите словообразовательную модель (по мере необходимости воспользуйтесь этимологическим словарем). Как вы думаете, в каких случаях произошло калькирование, а в каких слова появились независимо друг от друга?

- а) рок – лат. *fatum*;
 б) котелок ‘голова’ (в выраж. *котелок не варит*) – франц. *tête* (ср. лат. *testa* ‘черепок’) – нем. *Kopf* (ср. англ. *cup* ‘чашка’);
 в) вече – итал. *parlamento* (← *parler* ‘говорить’);
 г) полдень – лат. *meridies*;
 д) небоскреб – англ. *sky-scraper*;
 е) отрок – лат. *infans*;
 ж) плавный (о звуке) – лат. *liquidus*;
 з) добродетель – греч. *euergetis*; потомки – лат. *posterii*.

12. Слева приведены латинские слова, входящие в одно словообразовательное гнездо, а справа – заимствования на их базе в романские и германские языки, которые, в свою очередь, проникли в русский язык. Заполните пустые квадратики соответствующими словами русского языка.

лат. *quartus*
 ‘четвертый’

(1) франц. *quartier* ‘четвертый’ → нем. *Quartier* ‘квартира’ (жилье, четвертая часть которого сдается войскам при временных остановках) → рус. .

(2) ср.-лат. *quartale* ‘четверть’ → нем. *Quartal* ‘четверть года’ → рус. .

(3) ср.-лат. *quadraria* ‘место обработки каменных глыб’ → франц. *carrière* ‘каменоломня’ → рус. .

лат. *quadrāre*
 ‘делать четырех-
 угольным’

(4) ср.-лат. *exquadrare* ‘вырезать в виде четырехугольника’ → ст.-франц. *esquarre* ‘четырёхугольный вырез’ → англ. *square* ‘площадь в виде четырехугольника’ → рус. .

(5) ср.-лат. *exquadrare* ‘вырезать в виде четырехугольника’ → исп. *escuadrar* ‘придавать вид четырехугольника’, ‘обтесывать’ → *escuadra* ‘каре’ → ‘отряд, группа’ → рус. .

- лат. *quadrātum* ‘сделанный в форме четырех-угольника’
- (6) франц. *carré* ‘четырёхугольный, квадратный’ → ‘вид боевого построения в форме четырёхугольника’ → рус. .
- (7) итал. *quadro* ‘четырёхугольник’ → франц. *cadre* ‘рама’ → рус. .
- лат. *quadra*; *quadrum* ‘четырёх-угольник’
- (8) исп. *cuadra* ‘зал’ → *cuadrilla* ‘группа людей’ → франц. *quadrille* ‘группа кавалеров в карусели’ → ‘танец’ → рус. .

13. Приведите примеры заимствований и калек в современной компьютерной лексике.

14. Что такое языковой субстрат? Приведите примеры субстратов в различных языках мира.

15. Какими должны быть контакты между народами для того, чтобы в их языках мог появиться субстрат?

16. На каких уровнях языковой системы может проявляться субстратное влияние?

17. В чем трудности выявления происхождения субстратных слов?

18. Что такое суперстрат?

19. Что такое пиджин? При каком типе языковых контактов может появиться пиджин?

20. Приведите примеры пиджинов в различных странах.

21. Что такое креольский язык? В чем его отличие от пиджина?

22. Приведите примеры креольских языков, ставших государственными.

23. Что такое *суржик* и *трасянка*?

24. Что такое билингвизм (полилингвизм)?

Тема 11. Фонетика

Методические рекомендации

В ходе подготовки обратите внимание на противопоставление терминов *фонетика* и *фонология*. Необходимо хорошо усвоить, что лежит в основе этого противопоставления.

При изучении акустического аспекта фонетики выясните, что представляет собой звук языка в этом отношении: чем создается звуковая волна, в какой среде она распространяется, каким органом она воспринимается, чем с физической точки зрения тон отличается от шума, как соотносятся по характеру звуковой волны гласные и согласные звуки, в чем причина соответствующих особенностей звуковой волны гласных и звуковой волны согласных звуков. Одинаков ли характер звуковой волны у всех гласных? а у всех согласных? Почему? Обратите внимание, что при произнесении каждого отдельного звука звуковая волна образуется наложением разных типов волн друг на друга. Выясните, что это за типы волн, откуда они берутся и от чего зависит их характер.

Артикуляционный аспект фонетики предполагает знание особенностей строения речевого аппарата и понимание того, как связано произнесение тех или иных звуков с работой речевого аппарата. Иными словами, необходимо понимать, в чем именно заключается артикуляция при произнесении всех звуков русского языка и звуков изучаемых вами иностранных языков. Кроме того, следует очень четко представлять себе, с работой каких органов речи связаны классификационные параметры согласных (место образования, способ образования, твердость/мягкость, глухость/звонкость и др.) и гласных (ряд, подъем, лабиализация и др.) звуков русского языка и изучаемых вами иностранных языков. (При изучении артикуляционного аспекта см. таблицы 2 и 3 в разделе «Справочные материалы и таблицы» в конце пособия.)

Очень полезно обобщить изученные сведения, отдельно подумав над тем, в чем состоят артикуляционные и акустические различия между гласными и согласными звуками. При этом

обратите особое внимание на артикуляционную, акустическую и функциональную специфику сонорных согласных (по сравнению с гласными и шумными согласными). Для этого стоит воспользоваться соответствующей таблицей из раздела «Справочные материалы и таблицы» в конце пособия (таблица 4 «Специфика сонорных согласных»).

Вопросы

1. Что такое фонетика в узком и широком понимании слова? В каких аспектах в фонетике изучается звук?

2. Что представляют собой звуки речи с акустической стороны?

3. Что такое речевой аппарат? Назовите его составные части. Что такое артикуляция?

4. Назовите основные физические параметры звука и охарактеризуйте их.

5. Каковы акустические и артикуляционные различия между гласными и согласными?

6. Какое место среди других звуков занимают сонорные звуки?

7. Назовите основания классификации гласных звуков. С работой какого органа речи связано деление гласных по ряду и подъему?

8. Назовите основания классификации согласных звуков. С работой каких органов речи связано деление согласных: а) на звонкие и глухие; б) на твердые и мягкие?

9. Что такое аффриката?

10. Приведите примеры гласных и согласных звуков, отсутствующих в русском языке, но известных другим языкам мира. В чем состоит артикуляционная и акустическая специфика этих звуков?

11. Приведите примеры звуков, которые универсальны (встречаются в подавляющем большинстве языков мира) и, наоборот, очень редки. В чем состоят причины «популярности» одних и раритетности других?

Задания

1. Сравните гласные в словах *рад* и *ряд*, *сад* и *сядь*. В чем состоит артикуляционное различие между этими звуками?

2. Определите гласные звуки, образованные с помощью следующих артикуляций:

- а) губы округлены, средняя часть спинки языка поднимается к средней части неба;
- б) губы нейтральны, язык слегка приподнят к средней части неба, рот широко раскрыт;
- в) губы растянуты в стороны, передняя часть спинки языка высоко поднята к твердому небу;
- г) губы вытянуты вперед, передняя часть спинки языка высоко поднята к твердому небу;
- д) губы нейтральны, средняя часть спинки языка слегка поднята к средней части твердого неба, небная занавеска опущена. В каком языке может быть такой звук?

3. Определите гласные звуки по следующим признакам:

- а) заднего ряда, верхнего подъема, лабиализованный;
- б) переднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный;
- в) среднего ряда, нижнего подъема, нелабиализованный;
- г) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный;
- д) среднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный;
- е) заднего ряда, среднего подъема, лабиализованный;
- ж) переднего ряда, среднего подъема, лабиализованный (есть ли такой звук в русском языке?)

4. В чем заключаются артикуляционные различия между следующими согласными:

- а) $\bar{o} - n$ г) $\partial - z$
- б) $л - л'$ д) $ж - з$
- в) $\partial - н$ е) $z - \gamma$

5. Определите согласные звуки, образованные с помощью следующих артикуляций:

- а) губы размыкаются струей выдыхаемого воздуха, голосовые связки не дрожат, небная занавеска поднята;
- б) губы сомкнуты, голосовые связки дрожат, небная занавеска опущена;

- в) кончик языка периодически соприкасается с твердым небом, голосовые связки дрожат, небная занавеска поднята;
- г) кончик языка упирается в верхние зубы, голосовые связки дрожат, небная занавеска поднята, боковые края языка опущены;
- д) нижняя губа сближается с верхними зубами, голосовые связки не дрожат, небная занавеска прижата к стенке зева;
- е) передняя часть языка сближается с твердым небом, голосовые связки дрожат, небная занавеска прижата к стенке зева;
- ж) задняя часть спинки языка смыкается с мягким небом, а затем размыкается, голосовые связки дрожат, небная занавеска поднята;
- з) задняя часть спинки языка приближается к мягкому небу, голосовые связки не дрожат, небная занавеска поднята;
- и) задняя часть спинки языка смыкается с мягким небом, а затем размыкается, голосовые связки дрожат, небная занавеска опущена (этот звук есть в английском и немецком языках).

6. Определите согласные звуки по следующим признакам:

- а) губно-губной, носовой, мягкий;
- б) губно-зубной, щелевой, глухой, мягкий;
- в) переднеязычный, зубной, взрывной, звонкий, твердый;
- г) переднеязычный, зубной, смычно-боковой, твердый;
- д) переднеязычный, небный, фрикативный, глухой, твердый;
- е) переднеязычный, зубной, аффриката, глухой, твердый;
- ж) заднеязычный, щелевой, глухой, твердый;
- з) заднеязычный, щелевой, звонкий, твердый (есть ли такой звук в русском языке?);
- и) губно-губной, аффриката, глухой (в немецком языке);
- к) губно-губной, дрожащий, звонкий (междометие).

7. Определите слова русского языка, в состав которых входят следующие звуки:

- А: а) переднеязычный, зубной, взрывной, звонкий, мягкий;
 б) переднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный;

- в) переднеязычный, небный, смычно-щелевой, глухой, мягкий.
- Б: а) губно-губной, взрывной, звонкий, твердый;
б) переднеязычный, зубной, смычно-боковой, мягкий;
в) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный;
г) губно-зубной, щелевой, глухой, твердый.
- В: а) заднеязычный, взрывной, звонкий, твердый;
б) переднеязычный, альвеолярный, дрожащий, твердый;
в) заднего ряда, среднего подъема, лабиализованный;
г) губно-губной, смычно-носовой, твердый.
- Г: а) переднеязычный, зубной, щелевой, глухой, твердый;
б) переднеязычный, зубной, взрывной, глухой, твердый;
в) заднего ряда, верхнего подъема, лабиализованный;
г) заднеязычный, взрывной, глухой, твердый.

8. Определите слова английского языка, в состав которых входят следующие звуки:

- А: а) переднеязычный, альвеолярный, взрывной, глухой;
б) переднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный, краткий;
в) переднеязычный, альвеолярный, носовой.
- Б: а) переднеязычный, альвеолярный, аффриката, звонкий;
б) заднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный, краткий;
в) переднеязычный, альвеолярный, фрикативный, глухой;
г) переднеязычный, альвеолярный, взрывной, глухой.
- В: а) переднеязычный, межзубный, фрикативный, глухой;
б) переднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный, краткий;
в) заднеязычный, смычно-носовой.

9. Определите слова немецкого языка, состоящие из следующих звуков:

- А: а) заднеязычный, взрывной, глухой;
б) среднего ряда, нижнего подъема, нелабиализованный, краткий;

- в) билабиальный, смычно-носовой;
 - г) билабиально-зубной, смычно-щелевой, глухой.
- Б: а) переднеязычный, альвеолярный, смычно-щелевой, глухой;
- б) заднего ряда, верхнего подъема, лабиализованный, краткий;
 - в) заднеязычный, смычно-носовой;
 - г) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный, краткий.
- В: а) фарингальный, фрикативный, глухой;
- б) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный, краткий;
 - в) губно-зубной, фрикативный, глухой;
 - г) переднеязычный, альвеолярный, взрывной, глухой.
10. Определите слова французского языка, в состав которых входят следующие звуки:
- А: а) заднеязычный, взрывной, звонкий;
- б) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный, неносовой, краткий;
 - в) увулярный, дрожащий, звонкий.
- Б: а) губно-губной, носовой;
- б) переднего ряда, нижнего подъема, нелабиализованный, неносовой, краткий;
 - в) переднеязычный, альвеолярный, смычно-боковой.
- В: а) переднего ряда, среднего подъема, нелабиализованный, неносовой, краткий;
- б) переднеязычный, зубной, взрывной, глухой;
 - в) переднего ряда, верхнего подъема, лабиализованный, неносовой, краткий;
 - г) переднеязычный, зубной, взрывной, звонкий.

Тема 12. Фонология

Методические рекомендации

Ключевую роль в освоении этой темы играет правильное понимание термина *фонема* и, соответственно, правильное понима-

ние соотношения между фонемой и звуком. В практическом отношении для этого необходимо различать фонематическую и фонетическую транскрипции, научиться записывать фонематическую транскрипцию по различным школам.

Вопросы

1. Как соотносятся фонетика и фонология? В каком аспекте фонология изучает звук?

2. Что такое фонема? Каково соотношение звука и фонемы?

3. Как понимают фонему представители различных фонологических школ?

4. Что такое дифференциальные признаки фонемы? Как их выявить?

5. Что такое фонологическая оппозиция?

6. Что такое варьирование фонем? Объясните понятия *основной вариант фонемы*, *комбинаторный вариант (аллофон)*, *факультативный вариант фонемы (диафон)*, *индивидуальный вариант фонемы*. Как их можно различить?

7. В чем заключается нейтрализация фонологических противопоставлений?

8. Что такое фонологическая система? Как проявляется зависимость фонемы от фонологической системы?

9. Объясните термины *архифонема* и *гиперфонема*.

Задания

1. В русском языке, как и в латинском, есть звук *a*. Однако эти звуки имеют различный фонологический статус. В чем состоит это различие? Приведите свои примеры такого рода.

2. Какими дифференциальными признаками различаются первые фонемы следующих пар слов:

кот – ход, пот – бот, цех – чех, ус – ас, лом – ром, цель – мель, рок – бок, честь – жесть, ум – им, пар – жар, ток – сок, моль – боль, курт – сорт, ночь – дочь.

3. Подберите к словам *вол, вал, дам, лот, сок* соответствующие минимальные пары, отличающиеся от названных слов следующими дифференциальными признаками фонем:

- а) палатализацией;
- б) участием носового резонатора;
- в) степенью подъема языка;
- г) местом артикуляции;
- д) способом артикуляции.

4. Определите фонемный состав следующих слов (по различным фонологическим школам):

труд, лодка, еда, просьба, здесь, его, мостик, сумасшедший.

5. Запишите пословицы в фонематической транскрипции (по различным фонологическим школам):

- а) *Коготок увяз – всей птичке пропасть.*
- б) *Мал золотник, да дорог.*
- в) *Наперед батьки в пекло не лезь.*

Тема 13. Синтагматические звуковые изменения и звуковые законы

Методические рекомендации

При освоении этой темы очень важно научиться «с фонетических позиций» слушать живую речь, наблюдая и отмечая в ней примеры различных звуковых изменений. Наилучшим материалом для такого наблюдения является разговорная речь. Постарайтесь использовать этот материал (разговорная речь в транспорте, дома, в общении с товарищами), особенно при подготовке ответов на вопросы 8, 9, 10. В качестве справочного материала по теме используйте таблицы 5, 6 и схему 1 в последней части пособия.

Вопросы

1. В чем причина синтагматических звуковых изменений?
2. Приведите примеры регулярных и нерегулярных фонетических изменений.
3. Приведите примеры живых и исторических фонетических изменений.
4. Что такое звуковой закон? Приведите примеры действия фонетических законов в различных языках.

5. Что такое фонетические соответствия между языками?
6. В чем заключается различие между позиционными и комбинаторными фонетическими изменениями?
7. Что такое аккомодация?
8. На примере русского языка и других языков охарактеризуйте фонетические изменения, происходящие в области гласных.
9. Охарактеризуйте явления ассимиляции и диссимиляции в области согласных.
10. Что такое протеза, эпентеза, дизреза, метатеза, гаплогло-гия? Приведите примеры.

Задания

1. Какое фонетическое явление происходит в пределах первого слога следующих слов: *колю, кую, туша, буря, город*?
2. В следующих словах русского языка найдите гласные, подвергающиеся редукции в потоке речи. Назовите вид и степень редукции:
борода, давать, перо, пилить, пятак, переход, плетка, пение, душа, вилы.
3. Проанализируйте следующие пары чувашских слов:
канаиш ‘совет’ – *канаишлан* ‘советоваться’
канаас ‘покой’ – *канааслан* ‘удовлетворяться’
никрес ‘нелюдимый’ – *никреслен* ‘становиться нелюдимым’
нерсер ‘некрасивый’ – *нерсерлен* ‘становиться некрасивым’.
Какое фонетическое явление имеет место в чувашском языке?
4. Какое позиционное изменение согласных происходит в словах *мороз, друг, уж, город, груздь*? Всегда ли в потоке речи будет происходить данное изменение? Докажите ваш ответ примерами.
5. Прочитайте следующие словосочетания, обращая внимание на процессы, происходящие на стыках слов:
дочь больна, весь дом, отец Горио, нос зайца, голос жалости, лепет девочки.
Какое фонетическое явление вы заметили? Какой термин принят в лингвистике для обозначения этого явления?
6. Определите вид ассимиляции согласных в нижеприведенных словах:

езжу, подход, упавший, сжалиться, рожки, будто, песня, пасть, сбруя, молотба, лезть, грызть.

7. Какие фонетические процессы обусловили просторечное произношение следующих слов:

омман (обман), *последний* (последний), *прорубь* (прорубь), *коридор* (коридор), *бомба* (бомба), *доктур* (доктор), *радио* (радио), *острый* (острый), *нрав* (нрав), *срам* (срам), *шестнадцать* (шестнадцать), *шесть* (шесть), *чо* (что), *табуретка* (табуретка), *тыща* (тысяча).

8. Найдите различные типы фонетических изменений в следующем тексте:

Что-то вылепится	Что-то выпишется
Из глины.	Из сердца.
Что-то вытешется	Будь как будет!
Из камня.	Не торопись!..

Д. Самойлов

9. С помощью этимологического словаря установите, какие фонетические изменения имели место в истории нижеприведенных слов:

февраль, футляр, тарелка, ладонь, верблюд, мольберт, восемь, вотчина, гусеница, близорукий, курносый.

10. Выберите несколько исконных русских слов, являющихся обозначениями частей тела, родственников, животных, явлений природы. С помощью таблицы фонетических соответствий (см. раздел «Справочные материалы и таблицы») найдите для подобранных вами слов соответствия в латинском (немецком, английском, французском) языках.

Тема 14. Фонетическое членение речи. Ударение. Интонация

Методические рекомендации

Осваивая теоретический материал и выполняя практические задания по данной теме, проанализируйте различие фонетического и лексико-грамматического членения текстов, что проявляется,

например, в несовпадении границ предложения и фразы, морфемы и слога, слова и такта. Особое внимание обратите на неоднозначное соотношение слоговой структуры слова с правилами переноса, принятыми на письме.

Вопросы

1. Что такое фонетическое членение речи? Назовите элементы фонетического членения речи, следуя от наиболее крупных элементов к минимальным.

2. Что такое фраза и синтагма? Чем они различаются?

3. Как соотносятся фраза и предложение?

4. Раскройте содержание терминов *такт*, *проклитика*, *энклитика*.

5. Какие определения слога вам известны? Как, в соответствии с этими определениями, происходит слогоделение?

6. Назовите известные вам типы слогов.

7. Что такое ударение? Каковы основные способы выделения ударных слогов в языках мира?

8. Назовите основные типы ударения с точки зрения его места в слове.

9. Что такое интонация? Охарактеризуйте основные компоненты интонации: *мелодику*, *ритм*, *темп*, *интенсивность*, *тембр*. Каковы функции каждого из этих компонентов?

Задания

1. Прочитайте текст, разделите его на фразы, синтагмы и такты. Найдите примеры фразового, синтагматического и логического ударения. Найдите проклитики и энклитики.

Человек потерял запятую стал бояться сложных предложений искал фразы попроще за несложными фразами пришили несложные мысли потом он потерял знак восклицательный и начал говорить тихо с одной интонацией его уже ничто не радовало и не возмущало он ко всему относился без эмоций затем он потерял знак вопросительный и перестал задавать вопросы никакие события не вызывали его любопытства где бы они ни происходили в космосе

на Земле или даже в собственной квартире через пару лет он потерял двоеочие и перестал объяснять людям свои поступки к концу жизни у него остались только кавычки он не высказывал ни одной собственной мысли и дошел до точки берегите знаки препинания. (А. Каневский)

2. Прочитайте текст, разделите его на фразы, синтагмы и такты.

Река мелела с каждым днем. В ней задышалась рыба. Она издали плала на нерест, скользила сквозь щелу и бревна, не узнавала берегов и дна. Плала, чтобы метать свои икринки. Плала – как продиралась через непроходимость джунглей... Вперед, к истоку, хотя и сил, и воздуха уж мало! А путь нелегк и смертелен, точно пытка, где казнь страшна потерей памяти, неузнаванием воды и воздуха, дна, берегов. Инстинкт зовет вперед. (Н. Дурова)

3. Разделите следующий отрывок на слоги, назовите тип этих слогов.

Вытаяла возле бора тропинка сухая, и рядом с ней шумит ручей: так вдоль опушки по солнцепеку и бегут, уходя вдаль, ручей и тропинка, а за ручьем, на северном склоне, среди хвойных деревьев лежит нетронутый снег. (М. Пришвин)

4. Приведите примеры слов, которые состоят из:

- а) двух открытых слогов;
- б) из одного закрытого и неприкрытого слога;
- в) из одного прикрытого и открытого слога;
- г) из двух закрытых слогов;
- д) из одного открытого и неприкрытого слога;
- е) из открытого и закрытого слогов;
- ж) из закрытого и открытого слогов.

5. Определите, подвижное или неподвижное ударение в следующих словах:

гора, звонить, бык, бок, сосна, торт, овца, стог, варить, борода, нога, ноша, беда, волк, гроза, стена, изба, сковорода, вода, земля, бежать, крыша, доска, буря.

6. Приведите примеры русских слов с вариативным ударением.

7. Прочитайте фразу *Здравствуйте, я ваша тетя!* возможно большим числом способов. Какие компоненты интонации меняются?

Тема 15. Письмо

Методические рекомендации

Перед выполнением практических заданий по этой теме внимательно изучите теоретический материал, разграничьте для себя термины *язык – речь – письмо*. Обратите особое внимание на существенные различия между типами письма, известными у разных народов в прошлом и в наши дни, постарайтесь понять преимущества и ограничения каждого типа. Анализируя материал родного языка, постарайтесь проследить наиболее существенные различия между звучанием живой речи и ее отражением на письме. Осваивая понятия транскрипции и транслитерации, обратитесь к таблицам 7–9 в последней части данного пособия.

Вопросы

1. Что такое письмо? Каковы причины появления письменности?
2. Назовите основные этапы становления письма.
3. Что такое нефонетическое письмо? Когда оно возникло? Какие виды нефонетического письма вам известны?
4. Какие народы пользуются нефонетическим письмом в наши дни? Какие существенные ограничения и трудности в возможностях передачи информации свойственны нефонетическому письму?
5. Когда возникло фонографическое письмо? Какие его виды вам известны?
6. Имеет ли место в современной графике различных языков прямое и полное соответствие между звуком и буквой?
7. Каким образом в современной графике различных языков решается проблема несоответствия между звуком и буквой?

8. Что такое орфография? В чем причина ее появления?
9. Назовите основные принципы орфографии.
10. Что такое транскрипция? Какие виды научной транскрипции вам известны?
11. Что такое практическая транскрипция?
12. Что такое транслитерация?
13. Какие меры по нормированию практической транскрипции и транслитерации вам известны?

Задания

1. О каком виде единиц письма говорится в приведенных определениях:

- а) «...обозначают только согласные звуки»;
- б) «...обозначают отдельные слова»;
- в) «...напоминают об общем содержании сообщения, не будучи соотнесены с единицами речи»;
- г) «...обозначают отдельные звуки».

2. Приведите примеры идеографических знаков в русском письме.

3. Какие буквы русского алфавита можно было бы заменить диакритическими знаками?

4. Какими принципами орфографии определяется написание следующих русских слов:

истить, восстать, лодка, робкий, праздник, жизнь, широкий, цифра, цыган, разыграть, счастье, тяжелый, крыжовник, дядя Степа, печь, откусить, расписаться, балл.

5. Фамилия одного из английских футболистов в разных русских газетах была передана по-разному: *Уиф, Уиз, Уис, Уит, Виз*. Чем объяснить такие расхождения? Как пишется фамилия этого футболиста по-английски?

6. Какие варианты передачи в русской графике фамилии английского писателя *Galsworthy* возможны?

7. Кто такие *Невтон, Чильд Гарольд, Ивангоэ, Бирон, Шакеаснеар*, упоминаемые русскими писателями XVIII–XIX вв.? Чем объяснить такие написания приведенных имен?

Тема 16. Слово. Лексическое значение

Методические рекомендации

При освоении этой темы очень важно закрепить теоретический материал путем самостоятельной работы с толковыми словарями. Постарайтесь внимательно просмотреть несколько толковых словарей (например, словари Даля, Ожегова и др.), исследуя соотношенность важнейших понятий лексикологии (*денотат*, *сигнификат*, *коннотат* и др.) со способами и средствами их прикладного лексикографического отражения.

Вопросы

1. Что такое лексикология? Каковы основные задачи и проблемы этой области лингвистики? Какие разделы и сферы выделяются в рамках лексикологии?
2. Каково соотношение ономазиологии и семасиологии?
3. Что такое ономастика? В чем специфика ее предмета?
4. Каково соотношение этимологии и исторической лексикологии?
5. В чем заключаются трудности определения слова?
6. В чем заключается главная функция слова?
7. Какие критерии выдвигались в качестве основания, по которому слово может быть выделено из ряда других языковых единиц? Покажите относительность этих критериев.
8. Назовите различные основания, согласно которым могут классифицироваться элементы словарного состава языка.
9. В чем заключается проблема тождества слова?
10. Что такое лексическое значение? Какова его структура?
11. В чем специфика лексического значения имени собственного? личного местоимения?
12. В чем своеобразие лексического значения терминов?
13. Как соотносятся: а) слово и понятие; б) денотат и сигнификат; в) сигнификат и коннотация?
14. Какое содержание может входить в коннотативную часть лексического значения? Какие типы коннотаций вам известны?

15. Каким образом обычно отражаются в толковых словарях:
а) структура лексического значения; б) экстралингвистические характеристики слова?

Задания

1. Осуществите возможные классификации слов, составляющих следующую группу:

дом, городничий, через, маркетинг, футбол, евангелие, за, ворюга, сдохнуть, перст, так как, город, мысль, лаборант, полонить, из-под, врата, боулинг, книжонка, восхотеть, над, нажраться, письмо, бриг, столица.

2. Как бы вы определили содержание лексемы *вода*: а) как термина химии; б) как «бытового» слова? Приведите примеры других слов, имеющих как терминологическое, так и «бытовое» значение. Как бы вы подавали такую лексику в толковом словаре?

3. Употребите следующие слова в таких контекстах, где они приобрели бы эмотивную коннотацию: *гусь, изукрасить, сальный, телячий, писк, фрукт, флюгер.*

4. Каково сигнификативное и коннотативное содержание следующих слов: *жадюга, преставиться, опочить, выродок, умничка, грясти, прощельга, блюститель*? Попробуйте составить для них словарные статьи.

Тема 17. Мотивированность и внутренняя форма слова

Методические рекомендации

Ваша основная задача при освоении этой темы – разобраться в соотношении терминов *структура слова – лексическое значение слова – внутренняя форма слова*. Обратите особое внимание на то, что внутренняя форма слова в разных языках может существенно различаться. При выполнении практических заданий вашим главным помощником должен стать этимологический словарь. Обязательно познакомьтесь с самым известным этимологическим словарем русского языка, составленным М. Фасмером.

Вопросы

1. Что такое мотивированность слова? Какие типы мотивированности вам известны?
2. Можно ли считать выбор мотивировочного признака совершенно случайным или же он от чего-то зависит?
3. Что такое идиоматичность? От чего зависит степень идиоматичности?
4. Что такое внутренняя форма слова?
5. Охарактеризуйте взаимоотношения внутренней формы и лексического значения слова. Как влияет прозрачная внутренняя форма на развитие полисемии?
6. Как определить уже известный вам термин *калька* через термин *внутренняя форма*?
7. Перечислите факторы деэтимологизации. Приведите примеры слов, иллюстрирующие срабатывание этих факторов.
8. Что такое *этимологическая тавтология* и *этимологический парадокс*?
9. Что такое *реэтимологизация*? Почему она происходит?
10. Что такое *figūra etymologica*?
11. Что такое *народная этимология*? В каких сферах языка она чаще проявляется?

Задания

1. Распределите следующие слова по группам в зависимости от типа мотивированности: рус. *булькать*; франц. *prunelle* ‘зрочок’ (← ‘терновая ягода’); рус. *пухлый*; тур. *anababa* ‘родители’ (*ana* ‘мать’, *baba* ‘отец’); англ. *hiss* ‘свистеть’; рус. *осточертеть*; тат. *ташбака* ‘черепаша’ (*таш* ‘каменный’, *бака* ‘лягушка’); рус. *подошва* (горы); удм. *быз* ‘жужжать’; рус. *околпачивать*; англ. *snowball* ‘снежок’ (*snow* ‘снежный’, *ball* ‘мяч’); рус. *овощерезка*; чеш. *koryto* ‘русло реки’; рус. *подлокотник*; лат. *lividus* ‘злойный’ (← ‘синий, черный’).
2. Раскройте смысл термина *идиоматичность* на примере следующих слов: *моторист*, *дореволюционный*, *подорожник*, *заговорить*, *червовод* ‘специалист по выведению гусениц тутового шелкопряда’.

3. Какие из следующих ниже слов являются мотивированными в современном русском языке? Постарайтесь распределить на своеобразной «шкале мотивированности» (от наиболее ясных случаев – к самым «темным»):

нарукавник, мышь, шило, подушка, окно, завтрак, колесо, чернила, боровик, устье, жатва, дуло, порошок, масло, метель, зелье, крошка, крыльцо, мошенник, лихорадка, кружево, валенок, свидетель, неделя, увалень, битва, время, сохище, плотник.

Установите с помощью этимологического словаря мотивировку тех слов, которые не являются мотивированными в современном русском языке.

4. Сгруппируйте слова по признакам обозначаемых ими предметов или явлений, выявляющимся во внутренней форме этих слов:

болтун, дворник, водолаз, головастик, черника, запал, котельная, едок, носорог, жестянка, песочница, стекольщик, зверинец, сырник, косарь, тракторист, холодильник, бельё, сенник, перстень, соусник.

5. Ниже даются гнезда родственных слов (исконных или заимствованных из других языков, но восходящих к одному первоисточнику). Определите с помощью этимологического словаря значение корня или исходный мотивационный признак.

Исконные слова:

- а) *лук, излучина, лекало, лукавый, лукошко, разлука;*
- б) *зеркало, зрачок, зря, позор;*
- в) *негодяй, год, погода, выгода, загодя, пригожий, угодье, годный;*
- г) *весть, ведьма, вежливый, невежа, невеста, свидетель, совесть;*
- д) *целина, целковый, исцелить, целовать.*

Заемствования:

- а) *автомобиль, мотор, мебель, мобилизация, мотив, мобильный, моцион;*
- б) *майор, мажорный, мэр;*
- в) *хартия, карта, картечь, картина, картон, картридж;*

- г) *фарш, фарс, инфаркт*;
- д) *радикальный, радикулит, редис, редька*;
- е) *капитал, шеф, капитан, капитуляция*.

Постарайтесь пополнить приведенные выше цепочки новыми элементами.

6. Сравните внутреннюю форму русского и соответствующего иностранного слова, используя при этом двуязычные словари, а также этимологические словари русского языка:

женех – лат. *sponsus*; *учитель* – лат. *magister*; *запад* – лат. *occidens*; *зритель* – лат. *spectator*; *помощник* – лат. *minister*; *предок* – лат. *generator*; *молокосос* – нем. *Flaumbart*; *вождь* – нем. *Führer*, лат. *dux*; *плеть* – нем. *Fuchtel*; *настух* – нем. *Schäfer*; *рябчик* – нем. *Haselhuhn*; *медвежий угол* – нем. *Krähwinkel*; *очки* – англ. *glass*; *рябина* – англ. *birdcherry*; *сенокос* – англ. *haymaking*; *рукоделие* – англ. *fansi-work*; *лейка* – англ. *watering-pot*; *горлышко (бутылки)* – франц. *col*; *водитель* – франц. *chouffer*; *летучая мышь* – франц. *chauve-souris*; *глазунья* – франц. *œufs au miroir*; *козлы* – франц. *chevalet*; *отмычка* – франц. *crochat*.

7. Ниже приводятся слова, имеющие ту или иную степень деэтимологизации. Определите факторы деэтимологизации:

кожа, живот, сливки, ладонь, порох, брусника, пчела, лютик, нелепый, калач, окорок, перстень, насупиться, мешок, творог, говядина, объегорить, край, ожерелье, басня, неделя, гусеница, сметана, лавсан, кондовый, пошлый, каравай, ресница, неряха, ежевика, белка, смородина.

8. В чем специфика словосочетаний типа *монументальный памятник* или *старый ветеран*? Приведите свои примеры сочетаний такого рода.

9. Пользуясь этимологическими словарями, установите, что объединяет слова: *прохвост, свидетель, противень, Царское село, Царицын, дымка*.

10. Ниже приводятся русские литературные, диалектные и просторечные слова, подвергшиеся народноэтимологическому сближению с другими лексемами. Под влиянием каких слов произошла народная этимология и какова смысловая основа сближений?

- а) *пискарь* ‘мелкая рыба’ → *пескарь*;
б) *пертурбация* ‘внезапное изменение в обычном ходе, состоянии чего-либо, вносящее расстройство, осложнение’ → *перетурбация* → *перетрубация*;
в) *лазер* ‘прибор для получения концентрированных световых пучков’ → *лазарь*;
г) *сирень* → *синель*;
д) *радикулит* → *деркулит*;
е) *зиница* ‘небольшая птица’ (< звукоподраж. *зинь-зинь*) → *синица*;
ж) *ландыш* → *гладыш*;
з) *сорожка* ‘речная рыба’ → *серушка*.

Тема 18. Лексическая система: полисемия, омонимия

Методические рекомендации

Осваивая теоретический материал по теме, необходимо прежде всего понять языковые механизмы, приводящие к формированию полисемии и омонимии. Выполнение практических заданий по теме требует внимательной работы с толковыми словарями: на конкретных примерах необходимо уяснить, как разграничиваются в толковых словарях полисемия и омонимия, какие принципы используются в лексикографическом представлении многозначных слов. При освоении понятия омонимии используйте таблицу 10 и схему 2 в последней части данного пособия.

Вопросы

1. В чем проявляется системность лексики?
2. Что такое полисемия? Каковы причины ее возникновения?
3. Чем полисемия отличается от омонимии? Как обычно отражают эти различия толковые словари?
4. Какие типы лексических значений вам известны? По каким основаниям они выделяются?

5. Какие пути развития значения вы знаете?

6. Какими закономерностями и сведениями можно руководствоваться, определяя направление метафорического или метонимического переноса?

7. Чем объясняется сходство в развитии значений многозначного слова в различных языках? Чем объясняются различия?

8. Чем определяется порядок следования значений многозначных слов в толковых словарях?

9. Что такое омонимия?

10. Какие пути возникновения полных омонимов вам известны?

11. Что такое омофоны, омографы и омоформы?

Задания

1. Используя толковый словарь, подберите примеры многозначных и однозначных слов русского языка. Для многозначных слов объясните порядок следования значений в словарной статье.

2. Многозначность или омонимия имеет место в следующих предложениях:

а) Дети были *заняты* новой игрой. Решение задачи *заняло* целый час. Рота *заняла* выгодную позицию. Ему пришлось *занять* денег. Комнату *заняли* какие-то приезжие.

б) У этих часов слишком тугой *завод*. *Завод* получил новое оборудование. У нас этого и в *заводе* нет.

в) *Правая* рука у него оказалась сломанной. *Правое* дело всегда победит. *Правые* партии образовали оппозицию.

г) Разлившаяся река *затопила* все берега. *Затопили* железную печь, и в комнате стало тепло.

д) Этот щекотливый вопрос был *обойден* вниманием. Она *обошла* всех соседей и вернулась к дому. Чтобы не рисковать напрасно, мы решили *обойти* опасное место.

е) Девочка *сорвала* красивый цветок. Урок был *сорван*.

ж) Матрос завязал веревку двойным *узлом*. На дороге оказалась женщина с большим *узлом*. Наш город – крупный железнодорожный *узел*.

з) Русский глагол имеет два *вида*. Из окна открывался *вид* на озеро. *Виды* на урожай в этом году неплохие. У тебя нездоровый *вид*.

3. Определите пути развития значения следующих слов и объясните, почему становится возможным такое развитие:

а) **в русском языке:** *блюдо* (предмет посуды – кушанье), *се-ребро* (металл – посуда), *яблоко* (плод – часть глаза), *оста-новка* (прекращение движения – место прекращения движения – расстояние между двумя местами прекращения движения), *груша* (дерево – плод – предмет для тренировки боксеров), *ко-лючий* (острый, колющийся – неприветливый), *сидеть* (нахо-диться в сидячем положении – находиться в месте заключе-ния), *болтать* (трясти – говорить), *нос* (часть лица – часть ко-рабля);

б) **в латинском языке:** *legere* (собирать – читать), *secundus* (следующий, второй – второсортный – благоприятный, счаст-ливый), *manus* (рука – сила, мощь – работа, труд – бой, схват-ка – отряд, группа), *arma* (оружие – армия), *percipio* (хватать, захватывать – понимать), *macula* (пятно – позор, бесчестие), *pectus* (грудь, грудная клетка – мужество, смелость – душа, сердце – ум, рассудок – личность, человек);

в) **в английском языке:** *bulb* (луковица – электрическая лам-почка), *foot* (нога – ножка стула – пехота), *paper* (бумага – га-зета), *pen* (перо – литературный труд), *fork* (вилка – вилы), *mine* (шахта – мина), *fringe* (бахрома – челка);

г) **в немецком языке:** *Becken* (чаша – бассейн), *Blatt* (лист – газета), *Kamm* (гребень – горный хребет), *Kugel* (шар – пуля), *Nadel* (игла – стрелка компаса), *Narr* (глупец – шут);

д) **во французском языке:** *pied* (нога – след – основание), *maison* (дом – семья – фирма), *garçon* (мальчик – официант), *pez* (нос – мыс), *monde* (мир, вселенная – община), *col* (ворот-ничок – горлышко бутылки).

4. Сопоставьте пути развития значений у слов *голова*, *рука*, *лицо*, *брат* в русском и изучаемом иностранном языке.

5. Определите тип омонимии:

мех (животного) – *мех* (кузнечный), *пари* (спор) – *пари* (в небе), *крона* (дерева) – *крона* (денежная единица), *тепло*

(существительное) – *тепло* (наречие), *ток* (электрический) – *ток* (для молотьбы), *газ* (ткань) – *газ* (вещество), *растворить* (в воде) – *растворить* (окно), *пила* (существительное) – *пила* (глагол), *пол* (мужской) – *пол* (паркетный), *метр* (единица измерения) – *метр* (учитель), *сток* – *сток*, *везти* – *вести*, *парить* – *парить*, *изморозь* – *изморось*.

6. Установите, каким путем возникли следующие омонимы. В необходимых случаях воспользуйтесь этимологическим словарем.

Есть (быть) – *есть* (кушать), *кулон* (украшение) – *кулон* (физическая величина), *домино* (костюм) – *домино* (игра), *брак* (супружество) – *брак* (некачественный товар), *бор* (лес) – *бор* (химический элемент), *зверобой* (охотник) – *зверобой* (растение), *коса* (девичья) – *коса* (орудие труда), *лечу* (по воздуху) – *лечу* (лекарствами), *лейка* (для полива) – *лейка* (фотоаппарат), *нора* (животное) – *нора* (маленькая нора).

Тема 19. Лексическая система: синонимия, антонимия

Методические рекомендации

Освоение темы требует как основательной проработки теоретического материала и терминологии, так и практической работы со словарями (толковые словари, словари синонимов и антонимов). Изучая теоретический материал и выполняя задания, обратите особое внимание на различия языковых и контекстных синонимов и антонимов.

Вопросы

1. Что такое синонимия? Каковы причины возникновения синонимов?

2. Какие типы синонимов вам известны? На чем основано их выделение?

3. Объясните термины *синонимический ряд* и *доминанта синонимического ряда*.

4. Чем отличается синонимия от гипонимии?
5. Что такое паронимия?
6. Что такое антонимы? На чем основаны отношения антонимии?
7. Назовите основные типы антонимов. На каких основаниях они выделяются?
8. Что такое контекстная антонимия и контекстная синонимия?
9. Что такое энантиосемия?

Задания

1. Сгруппируйте следующие слова в синонимические ряды:
извещение, ругать, щедрый, состоятельный, сохранять, убедительный, частность, мыслить, размышлять, старый, стеснительный, изобильный, крепкий, сообщение, застенчивый, охранять, прежний, стыдливый, доказательство, деталь, информация, богатый, чихвостить, оберегать, уведомление, справный, костерить, подробность, древний, обильный, костить, конфузливый, имущий, давнишний, беречь, крыть, кумекать, обеспеченный, мелочь, оповещение, мозговать, честить, стародавний, мерекать, помышлять, робкий, раздумывать, незапамятный, тонкость, думать, хранить, бранить, зажиточный.
2. Укажите на различия в значениях и употреблении синонимов, разделите их на идеографические и стилистические:
мокрый – влажный, есть – кушать, быстро – стремительно, высокий – рослый, губы – уста, веселый – радостный, искренний – прямой, грустить – унывать, подневольный – подначальный, девчонка – девица, повар – кок, платформа – перрон, лицо – персона, подарок – дар, неудачник – горемыка, навсегда – навеки, молодой – юный, кричать – вопить, ударить – влепить, интересный – занятный, специальный – особый.
3. С каждым синонимом из приведенных ниже рядов или пар составьте предложения таким образом, чтобы другие синонимы в них были неуместны:

- а) друг, приятель, товарищ, дружок;
- б) работа, труд;
- в) лицо, личность, особа, персона.

4. Найдите доминанту в приведенных ниже синонимических рядах:

- а) *трепаться, молоть, болтать, плести, нести, пороть*;
- б) *животрепевающий, жизненный, актуальный, живой, злободневный*;
- в) *супруга, половина, хозяйка, жена, баба, благоверная*;
- г) *противник, враг, супостат, вражина, неприятель*;
- д) *волокита, ловелас, ухажер, донжуан, бабник, селадон*;
- е) *битва, сражение, бой, сеча, баталия, побоище*;
- ж) *грандиозный, громадный, большой, огромный, крупный, гигантский, колоссальный*;
- з) *известный, популярный, знаменитый, прославленный, знатный, славный, именитый*;
- и) *горевать, печалиться, скорбеть, кручиниться, тужить, убиваться*.

5. Какими отношениями связаны следующие пары слов:
стилевой – стилистический, заразный – заразительный, представить – предоставить, начинатель – начинщик.

Укажите различия в значениях этих слов.

6. Подберите антонимы к разным значениям следующих слов:
грубый, густой, защита, настоящий, низкий, полный, простой, свежий, твердый, тихий, тонкий, фальшивый, частный, ясно.

Тема 20. Грамматические значения и способы их выражения

Методические рекомендации

Изучая теоретический материал, обратите особое внимание на существенные грамматические различия языков мира и на историческую изменчивость грамматических категорий и значений в отдельном языке. Детально изучите раздел, посвященный

способам выражения грамматических значений (используйте лекционный материал, схему 3 и таблицу 11 в последней части пособия). Постарайтесь хорошо запомнить все относящиеся к данной теме термины.

Вопросы

1. Как понимается слово *грамматика* в современной лингвистике? Каково место грамматики в иерархической модели структуры языка?

2. Что такое грамматическое значение? Чем оно отличается от лексического?

3. Как выявляется то или иное грамматическое значение?

4. Чем отличаются словоизменительные грамматические значения от классификационных?

5. Что такое грамматическая категория? Как выявляются грамматические категории?

6. Какова связь грамматических категорий с мышлением человека, мировоззрением народа?

7. Приведите примеры, демонстрирующие историческую изменчивость грамматических значений и грамматических категорий.

8. Что такое грамматическая форма и грамматическая парадигма?

9. Назовите основные типы аффиксов и приведите примеры.

10. Приведите примеры, показывающие, что один и тот же тип аффиксов в одних случаях может использоваться для словоизменения, в других – для словообразования.

11. Чем инфиксы отличаются от интерфиксов?

12. Что такое циркумфикс?

13. Что такое трансфикс? В каких языках мира встречаются трансфиксы?

14. Что такое внутренняя флексия?

15. Что такое редупликация?

16. Что такое супплетивизм?

17. В каких случаях можно говорить об ударении как о грамматическом средстве?

18. Охарактеризуйте интонацию как грамматическое средство.

19. В каких случаях порядок слов становится грамматическим средством?

20. Назовите типы служебных слов.

Задания

1. Какие грамматические значения выражены в данных оппозициях:

лес – леса, книга – книги, высмотрел – высматривал, ходил – хаживал, плохо – хуже, стучал – стукнул, идем – идемте, лечу – летел, синий – синяя – синее, бедный – беднейший, читал – читался, пел – пел бы.

2. Какие средства используются для различения грамматических значений в следующих противопоставлениях:

а) **латинский язык:** *fert – tulit, agit – egit, vicit – vincit, ego – mei, Nomina fata regunt, pellit – pepulit, sum – est, perspicuus – maxime perspicuus, aqua – aquā, do – dedit, ornāvi – ornātus sum;*

б) **русский язык:** *голова – головы, он – его, иду – пойду, ломал – сломал, даем – дадим, человек – люди, несу – нес, я – меня, выполнил – был выполнен, встань – встань-ка, ловил – лавливал, хожу – ходишь, кусок – куска, был – буду, разрезáть – разрёзать, чистый – чище, книга – в книге, вишня – вишен, ехал – ехал-ехал;*

в) **английский язык:** *man – men, sing – sang, good – better – best, easy – easier – easiest, write – writes, spoke – had spoken, I – me, go – went, speaks – is speaking;*

в) **немецкий язык:** *der Mann – die Männer, schreibe – schreibst – schreibt, er – ihm – ihn, viel – mehr, das Kind – des Kindes – dem Kinde, lese – las, sagte – hatte gesagt, blau – blauer – blauest;*

г) **французский язык:** *je – moi, bon – meilleur, il – lui, la fenetre – les fenetres, lis – lit – lisons – lisez – lisent, perle – avait perle.*

3. Даны слова на языке илокано (Филиппинские о-ва) с их переводами на русский язык. Какой грамматический способ

используется в этом языке для выражения множественного числа?

талон – поле, *талталон* – поля;
далан – дорога, *далдалан* – дороги;
биаг – жизнь, *бибиаг* – жизни.

Образуйте форму множественного числа слова *мула* ‘растение’.

4. Даны слова на языке динка (Судан) и их переводы на русский язык:

пал – нож, *паал* – ножи;
бит – копье, *бишит* – копья;
вот – хижина, *воот* – хижины.

Какой грамматический способ используется в языке динка для выражения множественного числа?

5. Даны слова на языке бонток (Филиппинские о-ва) и их переводы на русский язык:

фикас – сильный, *фумикас* – становится сильным;
килад – красный, *кумилад* – становится красным;
бато – камень, *бумато* – становится камнем.

Какой тип аффикса используется в языке бонток для образования глаголов? Образуйте глагол от прилагательного *нгитад* ‘темный’. От какого прилагательного образован глагол *пумукав* ‘становиться белым’?

6. Даны формы на языке суахили (Танзания) и их переводы на русский язык:

атакупенда – он будет любить тебя;
нитаватига – я буду бить их;
ататупенда – он будет любить нас;
анакупига – он бьет тебя;
нитампенда – я буду любить его;
унавасумбуа – ты раздражаешь их.

Какие грамматические категории есть в языке суахили? Переведите на суахили: *ты будешь любить их, я раздражаю его.*

Тема 21. Синтаксис

Методические рекомендации

Осваивая теоретический материал, обратите особое внимание на различие логического и психологического подходов к анализу синтаксических единиц. В практическом отношении очень важно научиться строить различные синтаксические модели (структурные, интонационные, модели актуального членения).

Вопросы

1. Какое место занимает синтаксис среди других разделов языкознания?
2. Какие определения предложения вам известны? По каким признакам предложение выделяется как особая языковая единица?
3. Что такое структурная схема (модель) предложения?
4. Что такое интонационная схема (модель) предложения?
5. Что такое предикативность?
6. Чем отличается актуальное членение предложения от анализа по членам предложения?
7. Что такое модальность?
8. Какую модальность может выражать форма повелительного наклонения в русском языке? Приведите примеры.
9. Какими средствами может выражаться модальность приказа в русском языке? Приведите примеры.

Задания

1. Сгруппируйте нижеприведенные предложения по общим структурным схемам (моделям):

Студент вернулся довольным. Нужно приготовить обед. Надоедливая муха жужжала под потолком. На столе лежит растрепанная книга. Странным получился праздник. На улице тихо, темно и сыро. Платья следует шить. «В небесах торжественно и чудно». В доме зазвенело разбитое стекло.

2. Разделите каждое из приведенных предложений на тему и рему. Какими способами можно трансформировать тема-рема-тическое членение предложения?

- а) *Он приехал только вчера.*
- б) *Сегодня хорошая погода.*
- в) *Там было работы на две недели.*
- г) *На углу нашей улицы строят новый магазин.*
- д) *Звонил отец, а не Володя.*
- е) *Фрак на нем был новенький, с иголочки.*

3. Проанализируйте предикативность следующих предложений. Отметьте случаи расхождения формальной и фактической предикативности.

- а) *Сегодня хорошая погода.*
- б) *Обезьяны предпочитают растительную пищу.*
- в) *Петя много читает.*
- г) *Вы не скажете, который час?*
- д) *Сидел бы ты дома!*
- е) *Пойдем погуляем?*
- ж) *Воды!*
- з) *Ну-ка, вышли все из аудитории!*
- и) *Муж и работай и учись, а ты будешь бездельничать?*
- к) *Без труда не выловишь и рыбки из пруда.*

4. Даны фразы на языке суахили и их русские переводы:

Амевилета вибама хиви. – Он принес эти лепешки.

Анакилета кибам чако хики. – Он несет эту твою лепешку.

Анавасифу ватото ва вагени вангу. – Он хвалит детей моих гостей.

Амевисифу витабу виангу хиви. – Он похвалил эти мои книги.

Анавасифу виомбо виако. – Он хвалит мои инструменты.

Анакилета чунгу ча вибама хиви. – Он несет горшок этих лепешек.

Опишите особенности синтаксиса языка суахили. Переведите на суахили:

Он похвалил книгу твоих гостей.

Он принес горшок лепешек.

Тема 22. Классификация языков

Методические рекомендации

При освоении этой темы ключевую роль играет понимание различий между внелингвистическими и собственно лингвистическими классификациями языков, и далее – различий между *генеалогической* и *типологической* классификациями. Значительную часть генеалогической классификации языков мира необходимо выучить наизусть (используйте справочные материалы в последней части пособия).

Вопросы

1. Почему генеалогическая классификация абсолютна, а типологические характеристики языков выявляются на уровне тенденций?
2. Каковы критерии родства языков? Почему сходство словоизменительных морфем является ведущим критерием при установлении факта родства?
3. Приведите примеры фонетических соответствий между родственными языками.
4. Какие группы лексики относятся к основному словарному фонду?
5. Назовите основные единицы генеалогической классификации языков.
6. В чем недостаток термина *праязык*?
7. Какие семьи языков предполагается объединить в рамках ностратической макросемьи?
8. По каким параметрам можно осуществлять типологическую классификацию языков?
9. В чем различие языков консонантного и вокалического типа?
10. В чем различия между аналитическими и синтетическими языками?
11. Какие черты русского языка свидетельствуют о действующей в нем тенденции к аналитизму?
12. Чем отличается фузия от агглютинации?

13. Что такое инкорпорация?

14. Для чего и каким образом используется индекс Гринберга?

Задания

1. Как известно, между лексемами родственных языков наблюдаются закономерные и регулярные фонетические соответствия. Установите некоторые такие соответствия на основе следующих пар слов:

а) рус. и лат. (в области губных согласных): *брат* – *frater*, *был* – *fui*, *беру* – *fero* ‘несу’, *боб* – *faba*, *небо* – *nebula* ‘туман’;

б) англ. и нем.: *ten* – *zehn*, *two* – *zwei*, *to* – *zu*, *eat* – *essen*, *water* – *Wasser*, *foot* – *Fuß*, *three* – *drei*, *think* – *denken*, *dead* – *tot*, *red* – *rot*.

2. Распределите по группам следующие индоевропейские языки (славянские – по подгруппам). Где проживают носители этих языков?

словенский, греческий, бенгали, литовский, бретонский, белорусский, македонский, португальский, молдавский, кашубский, афганский, осетинский, английский, испанский, ирландский, албанский, хеттский, санскрит, ретороманский, сербохорватский, румынский, провансальский, африкаанс, латышский, идиш, хеттский, шотландский, готский, цыганский, таджикский, осетинский, исландский.

3. Распределите по семьям следующие языки (индоевропейские – по группам). Выясните, где проживают народы, говорящие на этих языках.

мегрельский, персидский, киргизский, мордовский, туркменский, финский, нижнелужицкий, азербайджанский, иврит, урду, башкирский, эстонский, бурятский, карельский, английский, каталанский, арабский, корякский, японский, ненецкий, вепсский, мансийский, прусский, башкирский, абхазский, марийский, грузинский, монгольский, алеутский, фламандский, тохарский, венгерский, хинди, кетский, сванский, чувашский, корейский, хантыйский, узбекский, идиш, курдский.

4. Подсчитайте индекс Гринберга для следующего отрывка на латинском языке. Какие выводы о типе латинского языка можно сделать?

Agricolae terram montuosam magnā cum curā colēbant incolasque terrārum suārum alēbant.

5. Почему следующие латинские формы являются аналитическими? Переведите их на русский язык. Синтетические или аналитические формы используются при переводе?

magis idoneus; a puero; dictae sunt; in Galliae; maxime necessarius; acta eram.

6. Как известно, русский язык является флективным, а китайский – изолирующим. Однако данные доминирующие особенности отнюдь не обязательно должны проявляться в каждом конкретном случае. Проанализируйте с этой точки зрения следующие ситуации:

а) рус.: *Хорошо жить там, где всегда тепло;*

б) рус.: *писа-л, ходи-л, смотре-л;*

в) китайск.: *wo* ‘я’, *ni* ‘ты’, *ta* ‘он’ – *women* ‘мы’, *nimen* ‘вы’, *tamen* ‘они’.

7. Даны формы азербайджанского глагола с переводом на русский язык:

бахмаг – смотреть;

бахабилмамаг – не мочь смотреть;

бахараммы – смотрю ли я?

бахъшабилырлар – они могут смотреть друг на друга;

бахмадылар – они не смотрели;

бахдырабилдымы – не мог ли он заставлять смотреть?

бахмалыдысан – ты должен был смотреть;

бахдырырам – я заставлю смотреть;

бахмасады – если он не смотрел.

Переведите на азербайджанский язык: *смотришь ли ты?; они не смотрели друг на друга; заставлять смотреть; если он мог смотреть.*

К какому морфологическому типу относится азербайджанский язык?

8. Проанализируйте приведенные ниже фразы на языке эсперанто (искусственный язык) и их переводы на русский язык:

- а) *Mi legas libron.* – Я читаю книгу.
- б) *Hodiaŭ mi pacigos nocton en la hotelo.* – Сегодня я проведу ночь в гостинице.
- в) *Filina devas helpi patrinon.* – Дочь должна помогать матери.
- г) *La filo helpos la patron.* – Сын будет помогать отцу.
- д) *Studentoj partoprenis en kunveno.* – Студенты участвовали в собрании.
- е) *Atentu viajn parencojn.* – Будь внимателен к своим родственникам.
- ж) *Niaj apotistoj esperis sukceson.* – Наши спортсмены надеялись на успех.
- з) *Vi devas kredi min.* – Вы должны мне верить.
- и) *La knabino mokas sian kamaradon.* – Девочка насмехается над своим товарищем.
- к) *La knabo timis siajn emociojn.* – Мальчик боялся своих чувств.

Переведите на язык эсперанто: *Я был внимателен к своим друзьям. Помогите своей подружке! Спортсменки насмеялись над нашими студентками. Наши родственники надеялись провести ночь в гостинице. Ваши сыновья верят мне. Отец боялся читать книги.*

Какие типологические черты эсперанто вы можете отметить?

Тема 23. Методы изучения языка

Методические рекомендации

Данная тема, являясь завершающей темой курса «Введение в языкознание» и своеобразным «переходом» к следующим лингвистическим курсам, требует особого внимания и тщательной подготовки. Изучите лекционный материал и рекомендованную преподавателем литературу, составьте краткий ответ по каждому вопросу занятия. Постарайтесь уже сейчас определить, какой областью языкознания вы хотели бы заниматься, какие методы лингвистических исследований вам интересны.

Вопросы

1. Что такое научный метод? Как соотносятся метод и теория науки?
2. Почему языкознание является своего рода «полигоном» для разработки методологии гуманитарных наук?
3. Как определить сравнительно-исторический метод в языкознании? Почему недостаточно осуществлять «синхронное» сравнение языков, не учитывая закономерности их исторического развития?
4. Какие науки используют сравнительно-исторический метод в качестве основного?
5. Как определить системно-структурный метод в языкознании?
6. В каких науках системно-структурный метод используется как основной?
7. В чем состоит антропологический принцип в изучении языка?
8. Чем отличается антропологический подход от системно-структурного?
9. Что изучается в рамках антропологического языкознания? Как можно сформулировать предмет этнолингвистики? Психоллингвистики? Когнитивной лингвистики?

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

1. Предмет и задачи языкознания.
2. Место языкознания среди других наук.
3. Понятие о знаке и знаковых системах.
4. Язык как знаковая система особого рода.
5. Функции языка.
6. Язык и мышление.
7. Язык и речь.
8. Система и структура языка.
9. Проблема происхождения языка.
10. Формы существования языка. Литературный язык. Диалект.
11. Формы существования языка. Социолект. Идиолект.
12. Взаимодействие языков. Заимствование и калькирование.
13. Взаимодействие языков. Пиджин. Субстрат. Двухязычие.
14. Артикуляционный и акустический аспекты фонетики.
15. Классификация звуков речи.
16. Фонема и фонологическая система. Варьирование фонем.
17. Фонетические изменения и звуковые законы.
18. Фонетическое членение речи.
19. Ударение и интонация.
20. Происхождение и развитие письма.
21. Звук и буква, графика и орфография.
22. Транскрипция и транслитерация.
23. Понятие о слове. Лексическое значение.
24. Полисемия. Омонимия.
25. Антонимия. Синонимия.
26. Мотивированность и внутренняя форма слова.
27. Деэтимологизация и реэтимологизация.
28. Грамматическое значение и грамматическая категория.
29. Способы выражения грамматических значений.

30. Понятие о предложении.
31. Предикативность.
32. Генеалогическая классификация языков.
33. Типологическая классификация языков.
34. Методы изучения языка.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ТЕКСТЫ

Задания

1. Найдите в тексте комбинаторные и позиционные фонетические изменения. При этом: а) количественную редукцию гласных не отмечайте вообще; б) качественную редукцию и аккомодацию отметьте на 2–3 примерах (желательно, чтоб примеры были разнотипные); в) остальные изменения постарайтесь найти как можно более полно (все случаи).

2. Дайте фонематическую транскрипцию (по трем школам) слова, выделенного курсивом.

3. Прокомментируйте принципы орфографии в каком-либо отрезке текста, содержащем не менее 8–10 слов подряд (выпишите анализируемый отрезок).

4. Найдите в тексте примеры слов с прозрачной внутренней формой и с затемненной внутренней формой. Определите внутреннюю форму (для «темных» слов воспользуйтесь этимологическим словарем). Какие факторы способствовали деэтимологизации слов с затемненной внутренней формой?

5. Найдите слово, выделенное разрядкой. Укажите для него все возможные оппозиции, в которых менялось бы какое-либо грамматическое значение. Укажите способы выражения грамматических значений.

6. Охарактеризуйте особенности смыслового согласования в каком-либо небольшом предложении текста.

Тексты

1. Вот и стал таракан *победителем*,
И лесов и полей повелителем.

Покорилися звери усатому
(Чтоб ему провалиться, проклятому!).

А он между ними похаживает,
Золоченое брюхо поглаживает:

«Принесите-ка мне, звери, ваших детушек,
Я сегодня их за ужином скушаю!»

2. Отвечал ему Ваня Васильчиков:

– Хоть и жаль мне твоих крокодилчиков,

Но тебя, кровожадную гадину,

Я сейчас **и з р у б л ю**, как говядину.

Мне, обжора, жалеть тебя нечего:

Много мяса ты съел **человечьего**.

И сказал Крокодил:

– Все, что я проглотил,

Я обратно отдам тебе с радостью!

3. Наступила в Африке грустная пора:

Ливень так и хлещет, льет как из ведра.

Льет без остановки, льет без **передышки**.

Плохо в это время маленькой Мартышке.

Прячутся все звери дома в эту пору:

Кто сидит в пещере, кто забрался в нору,

Кто в гнездо **з а б и л с я**, кто залез в дупло.

Хорошо им дома – сухо и тепло.

4. Плохо, очень плохо маленькой Мартышке!

Ручки **посиневшие** спрятала под мышки,

С ъ ё ж и л а с ь на ветке, кашляет, чихает...

А свирепый ливень все не утихает!

Есть и у Мартышки кой-какой умишко.

«Что же я так мучаюсь? – думает Мартышка. –

Виновата в этом только я сама!

Ведь у всех соседей есть свои дома!»

5. Говорит ему печальная жена:

– Я с детишками **намучилась** одна:

То Кокошенька Лелёшеньку разит,

То Лелёшенька Кокошеньку тузит.

А Тотошенька сегодня нашалил:

Выпил целую бутылочку чернил.

На колени я поставила его
И без сладкого **оставила** его.

6. А злодей-то не шутит,
Руки-ноги он Мухе веревками крутит,
Зубы острые в самое сердце вонзает
И кровь у нее **выпивает**.
Муха криком кричит, **надрывается**,
А злодей молчит, ухмыляется.
Вдруг откуда-то летит маленький Комарик,
И в руке его горит маленький фонарик.

7. Говорю тебе, злодей,
Выплюнь солнышко скорей!
А не то, гляди, поймаю,
Пополам переломаю, –
Будешь ты, невежа, знать,
Наше солнце воровать!
Ишь, **разбойничья** порода:
Цапнул солнце с небосвода
И с набитым животом
Завалился под кустом,
Да и хрюкает спросонья,
Словно сытая хавронья.
Пропадает целый свет,
А ему и горя нет!

8. И пришла к Айболиту лиса:
«Ой, меня укусила оса!»
И пришел к Айболиту Барбос:
«Меня курица клюнула в нос!»
И **прибежала** зайчиха
И закричала: «Ай, ай!
Мой зайчик попал под трамвай!
Мой зайчик, мой мальчик
Попал под трамвай!

Он бежал по дорожке,
И ему **перерезало** ножки,
И теперь он больной и хромой,
Маленький зайныка мой!»

9. И горы встают у него на пути,
И он по горам начинает ползти,
А горы все выше, а горы все круче,
А горы уходят под самые тучи!
«О, если я не дойду,
Если в пути **пропаду**,
Что **станется** с ними, с больными,
С моими зверями лесными?»

10. А в болоте Медведица рыщет,
Медвежат под корягами ищет:
«Куда вы, куда вы **пропали**?
Или в канаву упали?
Или шальные собаки
Вас **разорвали** во мраке?»
И весь день она по лесу бродит,
Но нигде медвежат не находит.
Только черные совы из чащи
На нее свои очи таращат.

11. Воют, рыдают, режут!
В каждой берлоге
И в каждой пещере
Злого обжору клянут.
Да и какая же мать
Согласится отдать
Своего дорогого ребенка –
Медвежонка, волчонка, слоненка, –
Чтоб **ненасытное** чучело
Бедную крошку **замучило!**

12. *Ощетинились* зверюги и, оскалившись, кричат:
– Так веди нас за собою на проклятый Зоосад,
Где в неволе наши братья за решетками сидят!
Мы решетки **поломаем**, мы оковы разобьем,
И несчастных наших братьев из неволи мы спасем.
А злодеев забодаем, искусаем, изгрызем!

13. У Кокошеньки всю ночь был сильный жар:
Проглотил он по ошибке самовар.
Да, спасибо, наш аптекарь Бегемот
Положил ему лягушку на живот. –
Опечалился несчастный Крокодил
И слезу себе на брюхо уронил:
Как же мы без самовара будем жить?
Как же чай без самовара будем пить?

14. Но в животе у Крокодила
Темно, и тесно, и уныло,
И в животе у Крокодила
Рыдает, плачет Бармалей:
«О, я буду добрей,
Полюблю я детей!
Не губите меня,
Пощадите меня!
О, я буду, я буду добрей!»
Пожалели дети Бармалея,
Крокодилу дети говорят:
«Если он и вправду **сделался** добрее,
Отпусти, его, *пожалуйста*, назад!»

15. Но вот, *поглядите*, какая-то птица
Все ближе и ближе по воздуху мчится.
На птице, глядите, сидит Айболит
И шляпою машет и громко кричит:
«Да здравствует милая Африка!»

И рада и счастлива вся детвора:
«Приехал, приехал! Ура! Ура!»
А птица над ними **кружится**,
А птица на землю садится.

16. Ей грустно глядеть на цветочные грядки:
Они у хозяев в таком беспорядке!
Однажды Собачка их славно **вскопала** –
И ей же, представьте,
За это попало!
Хозяин Собачку за стол не сажает –
И это, конечно, ее обижает:
Не так уж приятно приличной Собачке
Сидеть на полу, ожидая подачи!

17. А это старушка, седая и строгая,
Которая доит корову безрогую,
Лягнувшую старого пса без хвоста,
Который за шиворот треплет кота,
Который пугает и ловит синицу,
Которая часто ворует пшеницу,
Которая в темном чулане **хранится**
В доме,
Который *построил* Джек.

18. Висит объявленье у наших ворот:
Собака нужна **сторожить** огород.
Ты меня знаешь, я храбрый щенок:
Появится кошка – собью ее с ног.
Я тявкать умею, умею рычать,
Умею своих от чужих отличать.

19. Что случилось? Что случилось?
С печки азбука **свалилась!**
Больно вывихнула ножку
Прописная буква М,

Г ударилась немножко,
Ж рассыпалась совсем!
Потеряла буква Ю
Перекладинку свою!
Очутившись на полу,
Поломало хвостик У!

20. Ф, бедняжку, так **р а з д у л о** –
Не прочесть ее никак!
Букву Р перевернуло –
Превратило в мягкий знак!
Буква С совсем сомкнулась –
Превратилась в букву О.
Буква А, когда очнулась,
Не узнала никого!

21. Дорогие мои дети!
Я пишу вам письмецо:
Я прошу вас, мойте чаще
Ваши руки и лицо.
Нужно мыться **непрерменно**
Утром, вечером и днем –
Перед каждою едою,
После сна и перед сном.
Тритесь губкой и мочалкой!
Потерпите – не беда!
И чернила, и варенье
Смоют мыло и вода.

22. Жил на свете Янек,
Был он неумен.
Если знать **хотите** –
Вот что делал он.
Ситом черпал воду,
Птиц учил летать,

Кузнеца просил он
Кошку подковать.
Комара увидев,
Брался за топор.
В лес дрова носил он,
А в квартиру – сор.

23. Нет очков у тети Вали –
Очевидно, их украли!
На сундук старушка села.
Рядом зеркало висело.
И старушка **у видала**,
Что не там очки искала,
Что они на самом деле
У нее на лбу сидели.
Так чудесное стекло
Тете Вале помогло.

24. Утка курице сказала:
– Вы яиц **несете** мало.
Все индюшки говорят,
Что на **праздник** вас съедят.
– Косолапка! Дармоедка! –
Раскудахталась наседка. –
Гусь сказал, что вы не утка,
Что у вас катар желудка,
Что ваш селезень дурак –
Только знает: кряк да кряк!

25. – Что **стряслось** у тети Вали?
– У нее очки пропали!
Ищет бедная старушка
За подушкой, под подушкой,
С головою залезала
Под матрац, под одеяло,
Заглянула в ведра, в крынки,
В боты, в валенки, в ботинки...

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТАБЛИЦЫ

Таблица 1

Языковые контакты

Черты языкового контакта	Заимствования		Пиджины	Двуязычие и многоязычие	Субстрат и суперстрат
	«Материальные» заимствования	Кальки			
Механизм контакта	перенос ПВ и ПС языковой единицы $L_1 \rightarrow \text{ПВ/ПС} \rightarrow L_2$	перенос ВФ языковой единицы $L_1 \rightarrow \text{ВФ} \rightarrow L_2$	поуровневое смещение языков $L_1 + L_2$	параллельное функционирование языков L_1/L_2	поглощение одного языка другим через стадию двуязычия
Форма реализации	устная, письменная	письменная, устная	устная	устная, письменная	устная
Уровни и пласты языка, участвующие во взаимодействии	преимущественно лексика, реже – словообразовательные средства	словообразовательная структура слова; способ образования переносного значения; структура фразеологизма; синтаксическая структура	лексика $L_1 +$ упрощающаяся грамматика L_2	интерференция – главным образом в фонетике и синтаксисе	все уровни языка

Окончание табл. 1

Черты языкового контакта	Заимствования		Пиджины	Двуязычие и многоязычие	Субстрат и суперстрат
	«Материальные» заимствования	Кальки			
Условия протекания контакта (субъекты, территория, сферы жизни)	разнородные контакты	контакты главным образом в сфере науки и культуры	преимущественно в сфере торговли; субъекты не являются исконными носителями (до креолизации)	разнородные контакты	бытовые контакты на определенной территории

Таблица 2

Классификация согласных звуков¹

Сотношение тона и шума	Способ образования	Участие голосовых связок	Место образования													
			губные		язычные				заднеязычные				Увелярные	Глоточные (фарингальные)	Гортанные (ларингальные)	
			губно-губные	губно-зубные	переднеязычные		среднеязычные	спре-лененные	заднеязычные							
Щелевые	Звонкие	w англ.	в в'	ð англ.	з з'	ʒ англ.	ж ж'	ʝ нем.	ʏ у	ʏ у	ʏ у	ʏ у	ʏ у	ʏ у	h укр.	h англ.
	Глухие		ф ф'	θ англ.	с с'	ʃ англ.	ш ш'	х (ch) нем. (ich)	х'	х	х	х	х	х	h нем.	h англ.
Смычно-взрывные	Звонкие				д д'	д англ.			г'	г						
	Глухие	п п'			т т'	t англ.			к'	к						
Аффрикаты (смычно-щелевые)	Звонкие				дз		дж									
	Глухие	pf нем.			ц		ч'									

¹ В основу классификации согласных и гласных звуков (табл. 2 и 3) положены звуки русского языка. Звуки, характерные для других языков, приведены как примеры возможных типов звуков, неизвестных в русском языке.

Таблица 3

Классификация гласных звуков

Подъем	Ряд					
	передний		средний		задний	
	нелабиал.	лабиал.	нелабиал.	лабиал.	нелабиал.	лабиал.
Верхний	и	й нем., фр.	ы	у норв.	ы тат.	у
Средний	е	ё нем., фр.	э		л англ.	о
Нижний	æ англ.		а		а англ.	э англ.

Таблица 4

Специфика сонорных согласных

Параметры	Гласные	Сонорные согласные	Шумные согласные
1. Соотношение тона и шума	Тон	Тон преобладает над шумом	Звонкие: тон преобладает над шумом; Глухие: только шум
2. Общий характер артикуляции	Ргоразмыкатели; напряжение разлито по всей полости рта	Ртосмыкатели; есть фокус напряжения	Ртосмыкатели; есть фокус напряжения
3. Наличие преграды; способ ее преодоления	Нет преграды	Есть преграда, но воздух ее обходит	Есть преграда; воздушная струя ее преодолевает
4. Сила выдоха	Слабая	Средняя	Сильная
5. Способность к слогаобразованию	Максимальная способность к слогаобразованию	Способны к слогаобразованию ²	—

² Слогаобразующие согласные имеются, например, в чешском, сербском, старославянском языках.

Звуковые изменения

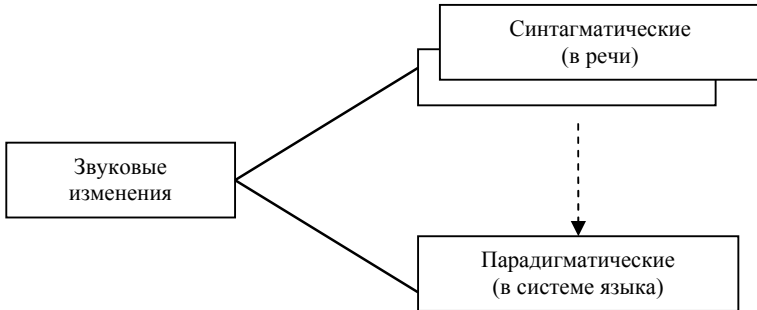


Таблица 5

Комбинаторные фонетические изменения

Процесс	Характеристики процесса	Примеры
Аккомодация	- направление (прогрессивная/регрессивная); - признак	<i>тулуп, мячик, лостра, слёт</i>
Ассимиляция	- направление (прогрессивная/регрессивная); - расстояние (контактная/дистактная); - результат (неполная/полная); - признак	<i>сбить, лодка, отдых, шить, Ванька > Ванька, хулиган > хулюган</i>
Диссимиляция	- направление (прогрессивная/регрессивная); - расстояние (контактная/дистактная); - признак	<i>бомба > бонба; прорубь > пролубь</i>
Диэреза		<i>праздник, лестный</i>
Гаплогло-гия		<i>минералология > минералогия; знаменосец > знаменосец</i>
Эпентеза		<i>радио > радиво; штион > штиён; нрав > ндрав</i>
Протеза		<i>острый > вострый; умный > вумный</i>
Метатеза		<i>долонь > ладонь; ларёк > ралёк</i>

Таблица 6

**Праславянско-русско-индоевропейские
фонетические соответствия**

Праслав.	Русский	Литовский	Готский	Греческий	Латинский	Санскрит	Праинд.-е.
<i>e</i>	<i>e, ě</i>	<i>e</i>	<i>i, aí</i>	ϵ	<i>e</i>	<i>a</i>	<i>e</i>
<i>o</i>	<i>o</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>o</i>	<i>o</i>	<i>a</i>	<i>o</i>
				α	<i>a</i>		<i>a</i>
<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	α	<i>a</i>	<i>a</i>	\bar{a}
		<i>uo</i>	\bar{o}	ω	\bar{o}	\bar{a}	\bar{o}
<i>ě</i>	<i>e</i>	<i>é</i>	\bar{e}	η	\bar{e}	\bar{a}	\bar{e}
		<i>ai, ie</i>	$\acute{a}i$	<i>oi</i>	<i>oe, u</i>	<i>e</i>	<i>oi</i>
		<i>ai, ie</i>	$\acute{a}i$	<i>ai</i>	<i>ae</i>	<i>e</i>	<i>ai</i>
<i>i</i>	<i>u</i>	<i>y [ī]</i>	<i>ei [ī]</i>	\bar{i}	\bar{i}	\bar{i}	\bar{i}
		<i>ei, ie</i>	<i>ei [ī]</i>	ϵi	\bar{i}	<i>e</i>	<i>ei</i>
		<i>ai, ie</i>	$\acute{a}i$	<i>oi</i>	<i>oe, u</i>	<i>e</i>	<i>oi</i> в оконч. сущ.
<i>u</i>	<i>y</i>	<i>au</i>	$\acute{a}u$	<i>ou</i>	\bar{u}	<i>o</i>	<i>ou</i>
				<i>av</i>	<i>au, ō</i>		<i>au</i>
<i>y</i>	<i>ы</i>	\bar{u}	\bar{u}	\grave{a}	\bar{u}	\bar{u}	\bar{u}
<i>ъ</i>	<i>o, ø</i>	<i>u</i>	$\acute{u}, aú$	<i>v</i>	<i>u</i>	<i>u</i>	<i>u</i>
<i>ь</i>	<i>e, ě, ø</i>	<i>i</i>	<i>i, aí</i>	<i>ι</i>	<i>i</i>	<i>i</i>	<i>i</i>
<i>ę</i>	<i>я</i>	<i>en, em, e</i>	<i>in, im</i>	ϵv	<i>en, em</i>	<i>an, am</i>	<i>en, em</i>
		<i>in, ĭ</i>	<i>un</i>	α	<i>en</i>	<i>a</i>	<i>n</i> слогов.
		<i>im, ĭ</i>	<i>um</i>		<i>em</i>		η
<i>q</i>	<i>y</i>	<i>an, am, q</i>	<i>an, am</i>	<i>ov, om</i>	<i>on, om</i>	<i>an, am</i>	<i>on, om</i>
				<i>av, am</i>	<i>an, am</i>		<i>an, am</i>

Окончание табл. 6

Праслав.	Русский	Литовский	Готский	Греческий	Латинский	Санскрит	Праинд.-е.
<i>v</i>	<i>в</i>	<i>v</i>	<i>w</i>	θ	<i>u</i>	<i>v</i>	\underline{u}
<i>b</i>	<i>б</i>	<i>b</i>	<i>p</i>	<i>b</i>	<i>b</i>	<i>b</i>	<i>b</i>
			<i>b</i>	φ	<i>b, f</i>	<i>bh</i>	<i>bh</i>
<i>p</i>	<i>п</i>	<i>p</i>	<i>f</i>	π	<i>p</i>	<i>p</i>	<i>p</i>
<i>d</i>	<i>г</i>	<i>d, dž</i>	<i>t</i>	δ	<i>d</i>	<i>d</i>	<i>d</i>
			<i>d</i>	θ	<i>d, b, f</i>	<i>dh</i>	<i>dh</i>
<i>ch</i>	<i>х</i>	\check{s}	<i>s</i>	θ	<i>s</i>	\check{s}	<i>s</i>
<i>s</i>	<i>с</i>	<i>s</i>	<i>s, z</i>	$\sigma, \theta, ^c$	<i>s, r</i>	<i>s</i>	<i>s</i>
		\check{s}	<i>h</i>	κ	<i>c</i>	\acute{s}	<i>k'</i>
<i>c</i>	<i>ц</i>	<i>k</i>	<i>h</i>	κ	<i>c</i>	<i>k, c</i>	<i>k</i>
			<i>h^w</i>	π, τ, κ	<i>qu</i>		<i>k^u</i>
<i>č</i>	<i>ч</i>	<i>k</i>	<i>h</i>	κ	<i>c</i>	<i>k, c</i>	<i>k</i>
			<i>h^w</i>	π, τ, κ	<i>qu</i>		<i>k^u</i>
<i>ž</i>	<i>ж</i>	<i>g</i>	<i>k</i>	γ	<i>g</i>	<i>g, ž</i>	<i>g</i>
			<i>q</i>	β, δ, γ	<i>g, gu, v</i>		<i>g^u</i>
			<i>g</i>	χ	<i>h</i>	<i>gh, h</i>	<i>gh</i>
			<i>g, w</i>	φ, θ, χ	<i>f, v</i>		<i>g^uh</i>
\check{s}	<i>ш</i>	\check{s}	<i>s</i>	$\sigma, \theta, ^c$	<i>s</i>	s, \check{s}	<i>s</i>

**Правила международной транслитерации
русских слов латинскими буквами**

Русские буквы	Соответствующие латинские буквы по системе Академии наук СССР (1951–1957 гг.)	По системе International standart organisation (ISO)
а	а	а
б	б	б
в	в	в
г	г	г
д	д	д
е	е – после согласных je – в начале слова, после гласных, ъ, ь	е
ё	’о – после согласных, кроме ч, ш, щ, ж о – после ч, ш, щ, ж jo – в начале, после ъ, ь	ё
ж	ž	ž
з	z	z
и	i – в начале слова, после гласных и согласных ji – после ь	i
й	j	j
к	к	к
л	l	l
м	m	m
н	n	n
о	о	о
п	p	p
р	r	r

Окончание табл. 7

Русские буквы	Соответствующие латинские буквы по системе Академии наук СССР (1951–1957 гг.)	По системе International standart organisation (ISO)
с	s	s
т	t	t
у	u	u
ф	f	f
х	ch	h
ц	c	c
ч	č	č
ш	š	š
щ	šč	ṧ
ъ	опускается	''
ы	y	y
ь	’ в конце и перед согласным опускается перед гласным	’
э	e	é
ю	’u – после согласных ju – в начале слова, после гласных, ъ, ь	û
я	’a – после согласных ja – в начале слова, после гласных, ъ, ь	â

**Сравнительная таблица различных систем транслитерации
русских слов латинскими буквами³**

Буквы рус- ского алфа- вита	АН СССР 1906– 1925 гг.	АН СССР 1939 г.	Библио- тека Кон- гресса (США)	Русское географ. общество 1911 г.	ОСТ ВКС 1935 г.	Поправка к ГОСТу	НК Связи	НК Внеш- торг
е	е je	е – после согл. je – в ост. случаях	е	е	е – после согл. je – после гл. и в нач. слова	е ye	е	е
ё	Їо jo	о – после ж, ч, ш, щ jo – в ост. случаях	–	–	jo	о yo	–	–
ж	ž	ž	zh	j	zh	j	j	zh
и	i ji	ji – после i – в ост. случаях	i	i	i	i yi	i	i
й	j	j	–	i	j	y	i	j
у	u	u	u	u	u	u	ou	u
х	ch	h	kh	ch	kh	kh	kh	kh
ц	c	c	ts	tz	c (ts)	c	ts, tz	z
ч	č	č	ch	tsh	ch	ch	tsh	ch
ш	š	š	sh	sh	sh	sh	ch	sh
щ	šč	šč	:shch:	:stsh:	sch	sh'	stch	sch
ъ	–	'	–	'	j или '	–	–	–
ы	y	y	y	y	у (мо- жет опус- каться)	i	y	y

³ Приводятся только те буквы, в транслитерации которых имеются различия.

Буквы русского алфавита	АН СССР 1906–1925 гг.	АН СССР 1939 г.	Библиотека Конгресса (США)	Русское геогр. общество 1911 г.	ОСТ ВКС 1935 г.	Поправка к ГОСТу	НК Связи	НК Внешторг
ь	i	' – перед е, ё, и, ю, я j – в ост. случаях	не обозн. в конце слова	j' – перед е, и, ю, я j – ост. случаи	j (в конце и между согл. может опускаться)	' (после ж, ш, ч как разделит. опускается)	i – в середине слова; в ост. случ. – опускается	j
э	e	e	e	é	e	e	e	e
ю	ju	ju	ju	ju	ju	u yu	iou	ju
я	a ja	ja	ya	ja	ja	a ya	ia	ja

Таблица 9

**Примеры передачи русского слова
с помощью практической транскрипции
в разных языках**

Русское написание	Транслитерация (по международному стандарту)	Практическая транскрипция
<i>Латшин</i>	<i>Lapšin</i>	нем. <i>Lapschin</i> франц. <i>Lapchine</i> итал. <i>Lapscin</i> англ. <i>Lapshin</i> польск. <i>Lapszin</i> чеш. <i>Lapšin</i> венг. <i>Lapsin</i> порт. <i>Lapxin</i>

**Типы омонимов
по степени формального совпадения**

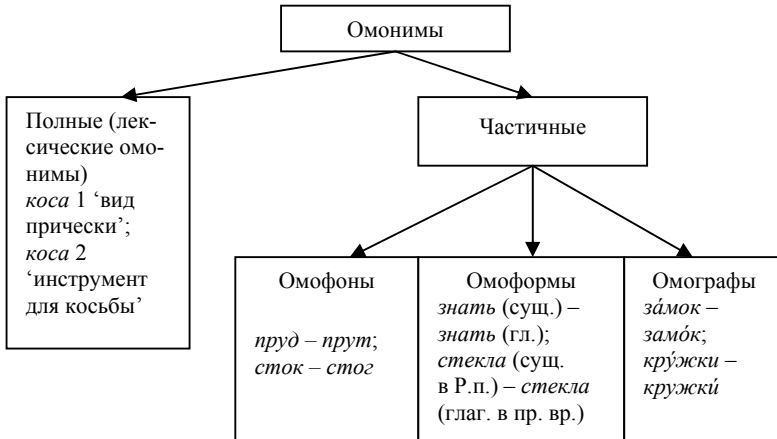


Таблица 10

Типы омонимов по происхождению

Типы омонимов по происхождению	Примеры
1. Гетерогенные омонимы (разного происхождения)	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>газ</i> 1 ‘вид ткани’ < франц. <i>gaze</i> ‘газ, вуаль’ < араб. <i>kazz</i> ‘шелк-сырец’; ● <i>газ</i> 2 ‘состояние вещества’ < нем., голл. <i>Gas</i> или франц. <i>gaz</i> – искусственно образованный химический термин на основании слова <i>Chaos</i> ‘хаос’. ● <i>лук</i> 1 ‘оружие’ < праслав. *<i>lǫk-</i> с семантикой изогнутого; ● <i>лук</i> 2 ‘растение’ < праслав. *<i>lukъ</i> < герм. *<i>lauka-</i>
2. Омонимы, возникшие вследствие распада полисемии	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>пионер</i> 1 ‘человек, впервые проникший в неисследованную страну, область и поселившийся в ней’; ● <i>пионер</i> 2 ‘член детской пионерской организации’; ● <i>дача</i> 1 ‘предоставление в чье-либо распоряжение, пользование’; ● <i>дача</i> 2 ‘загородный дом для летнего отдыха городских жителей’

Типы омонимов по происхождению	Примеры
3. Словообразовательные омонимы (связаны с формальным сходством используемых словообразовательных средств)	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>молоч-ник</i> 1 ‘сосуд для молока’; <i>молоч-ник</i> 2 ‘торговец молоком’. ● <i>овс-янк-а</i> 1 ‘вид птицы’; <i>овс-ян-к-а</i> 2 ‘вид каши’.

Схема 3

**Типы морфем
по значению и выполняемой функции**



Способы выражения грамматических значений (ГЗ)		Примеры
Аналитические	Ударение	<i>реки – ре́ки, лица́ – ли́ца; но́с, мо́ст – носáми, мостáми</i>
	Порядок слов	англ. <i>pine wood</i> 'сосновый лес'; <i>wood pine</i> 'лесная сосна'
	Интонация	В качестве средства выражения ГЗ используется в таких языках, как китайский, вьетнамский и др. В русском языке встречается гораздо реже, ср., например, зависимость значения падежей от места паузы в предложении: <i>Передал его</i> (Род. п.) <i>друзьям. Передал его</i> (Вин. п.) <i>друзьям.</i>
	Служебные слова	англ. <i>in the table</i> 'в столе' – <i>on the table</i> 'на столе'; <i>по дороге; к дому; о собаке;</i> англ. <i>I am writing.</i> <i>Я не буду писать.</i>

Генеалогическая классификация языков⁴

I. Индоевропейская семья

1. **Индийская группа:** *хи́нди*⁵ (государственный язык Пакистана), *урдú* (государственный язык Индии), *непа́ли* (распространен в Непале), *цыга́нский*; мертвые: ведийский (язык древнейших священных индийских книг – Вед), *санскри́т*

⁴ Приводимая генеалогическая классификация языков неполна. Она ориентирована на представление информации о тех языках, которые распространены на территории России, бывшего СССР, а также наиболее известны в социальном, политическом и культурном отношениях. Более полный вариант генеалогической классификации см., например: *Реформатский А. А.* Введение в языковедение / под ред. В. А. Виноградова. М., 1996. С. 411–440; *Бурлак С. А., Старостин С. А.* Введение в лингвистическую компаративистику. М., 2001. С. 177–220.

⁵ Генеалогические характеристики языков, названия которых выделены курсивом и подчеркнуты, следует выучить наизусть.

(литературный язык древний индийцев), пáли (индийский язык Средневековья).

2. Иранская группа: персидский (фарси), пушту (пашто, афганский), таджикский, курдский, осетинский, памирские языки (бесписьменные языки Памира); мертвые: древнеперсидский, авестийский, мидийский, парфянский, хорезмийский, скифский.

3. Славянская группа

Восточная подгруппа: русский, украинский, белорусский.

Южная подгруппа: болгарский, македонский, сербский, словенский, хорватский; мертвые: старославянский.

Западная подгруппа: чешский, словацкий, польский, верхне-лужицкий, нижне-лужицкий; мертвые: полабский, поморские диалекты (вымерли в средневековый период в связи с насильственным онемечиванием; были распространены по южному побережью Балтийского моря в Поморье (Померания)).

4. Балтийская группа: литовский, латышский; мертвые: пруссский (вымер в XVII в. в связи с насильственным онемечиванием; территория бывшей Восточной Пруссии).

5. Германская группа: датский, шведский, норвежский, исландский, английский, нидерландский (голландский), немецкий, идиш (новоеврейский) (различные южные немецкие диалекты, смешанные с элементами древнееврейского, славянских и других языков); мертвые: готский (язык готов – древних германских племен), бургундский, вандальский (языки древнегерманских племен на территории Восточной Германии).

6. Романская группа: французский, провансальский (язык юго-восточной Франции, провинция Прованс), итальянский, сардинский, испанский, португальский, румынский, молдавский; мертвые: латинский, средневековая вульгарная латынь (народнолатинские говоры раннего Средневековья).

7. Кельтская группа: бретонский, валлийский (уэльский), ирландский, шотландский; мертвые: гальский (был распространен в Галлии, Северной Италии, на Балканах).

8. Греческая группа: новогреческий; мертвые: древнегреческий, среднегреческий (византийский) (государственный литературный язык Византии).

9. Албанская группа: алба́нский.

10. Армянская группа: армя́нский.

11. Хетто-лувийская группа: хэ́ттский (язык Хеттского государства в Малой Азии, известный по клинописным памятникам XVIII–XIII вв. до н. э.); луви́йский (был распространен в Малой Азии, XIV–XIII вв. до н. э.).

12. Тохарская группа: тоха́рский А, тоха́рский Б (известны по рукописям примерно V–VIII вв. н. э. на основе индийского письма)⁶.

II. Финно-угорская семья⁷

1. Прибалтийско-финская группа: фи́нский (суо́ми), эс-то́нский, ижо́рский, каре́льский, вепсский, во́дский, ли́вский, саа́мский (саа́ми, лопа́рский).

2. Волжская группа: мари́йский (мари́, черемисский), э́рзя-мордо́вский (э́рзянский), мо́кша-мордо́вский (мокиа́нский).

3. Пермская группа: ко́ми-зыря́нский, ко́ми-пермя́цкий, уд-му́ртский.

4. Угорская группа: венге́рский, манси́йский (вогу́льский), ханты́йский (остя́цкий).

III. Самодийская семья: не́нецкий, нгана́нский, э́нецкий, сельку́пский.

IV. Тюркская семья: ту́рецкий (раньше осма́нский), азер-байда́нский, туркме́нский, башки́рский, тата́рский, туви́нский, яку́тский, каза́хский, киргизский, узбе́кский, чува́шский, каракалпакский, уйгурский; мертвые: печене́жский (язык степных кочевников-печенегов), полове́цкий (язык степных кочевников-половцев), бу́лгарский (язык Булгарского царства у устья Камы; болгарский язык лег в основу чувашского языка),

⁶ Индексы А и Б даны условно, т. к. самоназвания носителей тохарских языков неизвестны.

⁷ В сравнительном языкознании распространена гипотеза, согласно которой финно-угорская, самодийская, тюркская, монгольская, тунгусо-маньчжурская языковые семьи объединяются в урало-алтайскую макросемью.

хазарский (язык большого государства VII–X вв. н. э. в области нижнего течения Волги и Дона, близкий к булгарскому).

V. Монгольская семья: монгольский, бурятский, калмыцкий.

VI. Тунгусо-маньчжурская семья: эвенкийский (тунгусский), эвэнский, маньчжурский, нанайский.

VII. Корейский язык⁸

VIII. Японский язык

IX. Дравидийская семья: языки распространены на территории Южноазиатского (Индийского) субконтинента, главным образом в Индии, Пакистане, южном Афганистане, восточном Иране, частично в Шри-Ланке, странах Юго-Восточной Азии, на островах Индийского и Тихого океанов и в Южной Африке (тамильский, телугу, малаялам, каннада и др.).

X. Эскалеутская семья: эскимосский, алеутский.

XI. Картвельская (южнокавказская) семья: грузинский, сванский.

XII. Северно-кавказская семья⁹: абхазский, адыгейский, кабардинский, чеченский, ингушский, аварский, лезгинский.

XIII. Китайско-тибетская семья: китайский, бирманский, дунганский, тибетский.

⁸ Корейский и японский языки являются изолированными языками, имеющими отдаленное родство с языками тюркской, монгольской и тунгусо-маньчжурской языковых семей.

⁹ В сравнительном языкознании существует гипотеза, предполагающая отдаленное родство языков северно-кавказской, китайско-тибетской и инеисейской языковых семей.

XIV. Енисейская семья: кётский (распространен по течению Енисея и его притоков); мертвые: котский, аринский.

XV. Афразийская (семито-хамитская) семья

1. Семитская группа: арабский (международный культовый язык мусульманства), иврит (сложился на основе древнееврейского), ассирийский (распространен в странах Ближнего Востока); мертвые: древнееврейский (язык древнейших частей Библии, культовый язык иудейской церкви), арамейский (язык позднейших книг Библии), финикийский (язык Финикии, Карфагена).

2. Египетская группа: древнеегипетский, кóптский (потомок древнеегипетского языка в средневековый период).

3. Берберо-ливийская группа: языки Северной Африки и Западно-Центральной Африки (сива, ауджила, фоджаха, ахагар, аир, тадгхак, танеслемт и др.).

4. Кушитская группа: языки Северо-Восточной и Восточной Африки (бедауйе, билин, хамир, кемант, бурджи, консо, борена и др.).

5. Чадская группа: языки Центральной Африки и Западно-Центральной Африки южнее Сахары (хауса, гвандара, сура, ангас, бокос, карфа, герумава, куши, варджи, цагу и др.).

XVI. Чукотско-камчатская семья: чукóтский, коря́кский, ительменский (камчадальский).

XVII. Нигероконголезская семья: языки Африки к югу от Сахары (бамана, манинка, серер, диола, кру, бауле, сенари, чамба, мбум и др.).

XVIII. Нило-сахарская семья: языки Центральной Африки в зоне Судана (сонгай, канури, тубу, дебри, шиллук, тесо, кунама и др.).

XIX. Койсанская семья: языки распространены на территории ЮАР, Намибии, Анголы (бушменские языки: кунг, ауни, хадза и др.; готтентотские языки: нама, корана, сандаве и др.).

XX. Тайская (австрическая) семья: тайский (государственный язык Таиланда; до 1939 г. сиамский язык государства Сиам), лабский.

XXI. Семья мяо-яо: языки центрального и южного Китая (мяо, яо, ну).

XXII. Австроазиатская семья: вьетнамский, сантали, бирхор, никобарский.

XXIII. Австронезийская (малайско-полинезийская) семья: индонезийский (государственный язык Индонезии), балийский, гавайский, таити, самоа.

XXIV. Австралийская семья¹⁰: множество мелких языков коренного населения Центральной и Северной Австралии (наиболее известный – аранта).

XXV. Индо-тихоокеанская семья (папуасские языки)¹¹: языки центральной части о-ва Новая Гвинея и некоторых более мелких островов в Тихом океане (биангаи, вери, фуяге, квале, абиа, бариджи, опао, ороколо, аригиби, баму-кивай, вабуда, кереве, морики и др.).

XXVI. Индейские (америндские) языки

1. Языковые семьи Северной Америки: алгонкинская, ирокезская, сиу, галф, мосанская и др.

2. Языковые семьи Центральной Америки: юто-ацтекская, майя-киче, отомангская и др.

3. Языковые семьи Южной Америки: карибская, арауканская, тупи-гуарани, кечумара и др.

Языки-изоляты, которые не отнесены ни к какой семье: баскский (возможно, близок к северно-кавказским и китайско-

¹⁰ Классификация австралийских языков окончательно не установлена.

¹¹ Классификация папуасских языков окончательно не установлена.

тибетским), бурушаски (распространен в горных районах северо-западной Индии; возможно, близок к северно-кавказским и китайско-тибетским), юкагирский (распространен на северо-востоке Якутии; возможно, близок к финно-угорским и самодийским или чукотско-камчатским), нивхский (язык коренного населения о-ва Сахалин и низовьев р. Амур; возможно, близок к чукотско-камчатским); м е р т в ы е: шумёрский, этрúсский, ибери́йский.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
ЛИТЕРАТУРА ПО КУРСУ	6
ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	8
Тема 1. Языкознание как наука	8
Тема 2. Место языкознания среди других наук	9
Тема 3. Знаковая природа языка	11
Тема 4. Функции языка	13
Тема 5. Язык и речь	17
Тема 6. Язык и мышление	18
Тема 7. Система и структура языка	21
Тема 8. Происхождение языка	23
Тема 9. Формы существования языка	25
Тема 10. Взаимодействие языков	27
Тема 11. Фонетика	32
Тема 12. Фонология	37
Тема 13. Синтагматические звуковые изменения и звуковые законы	39
Тема 14. Фонетическое членение речи. Ударение. Интонация	41
Тема 15. Письмо	44
Тема 16. Слово. Лексическое значение	46
Тема 17. Мотивированность и внутренняя форма слова	47
Тема 18. Лексическая система: полисемия, омонимия	51
Тема 19. Лексическая система: синонимия, антонимия	54
Тема 20. Грамматические значения и способы их выражения	56
Тема 21. Синтаксис	60
Тема 22. Классификация языков	62
Тема 23. Методы изучения языка	65
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	67
КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ТЕКСТЫ	69
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТАБЛИЦЫ	77

Учебное издание

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Практикум

Составители

**Березович Елена Львовна
Кабинина Надежда Владимировна
Мищенко Ольга Валерьевна**

Заведующий редакцией	М. А. Овечкина
Редактор	Е. Е. Крамаревская
Корректор	Е. Е. Крамаревская
Оригинал-макет	Н. П. Сорокина

План выпуска 2014 г. Подписано в печать 14.08.2014.
Формат 60×84¹/₁₆. Бумага офсетная. Гарнитура Times.
Уч.-изд. л. 5,2. Усл. печ. л. 5,8. Тираж 200 экз. Заказ 1047.

Издательство Уральского университета
620000, г. Екатеринбург, ул. Тургенева, 4.

Отпечатано в Издательско-полиграфическом центре УрФУ
620000, Екатеринбург, ул. Тургенева, 4.
Тел.: + (343) 350-56-64, 350-90-13
Факс: +7 (343) 358-93-06
E-mail: press-urfu@mail.ru

